

# Podzter Tageblatt

Abonnement für Podz:  
Jährlich 8 Rbl., halbj. 4 Rbl., viertelj. 2 Rbl.,  
monatlich 67 Kop. pränumerando.

Für Auswärtige:  
Vierteljährlich 2 Rbl. 40 Kop. pränumerando.

Insertionsgebühr:  
Für die Petrikauer Straße Nr. 15 Kop.,  
für Strelasund 15 Kop.,  
Preis eines Exemplars 5 Kop.

Erscheint 6 Mal wöchentlich.

Nedaktion und Expedition:  
Dzielnia- (Wahr-) Straße Nr. 13.

Mannschaften werden nicht zurückerstattet.  
Redaktions-Sprechstunden von 9—12 Uhr Vormittags.

Im Auslande übernimmt Insertionsaufträge: Haasestein  
& Vogler A.-G., Hamburg, Königsberg i. B. oder deren  
Filialen.  
In Warschau: Unger's Warschauer Annoncen-Bureau  
Wierzbowa Nr. 8.  
In Mostau: L. Schabert, J. und E. Metz & Co.

Hierdurch machen wir die ergebene Anzeige, daß das  
in unserm Hause, Petrikauer Str. Nr. 15, neu erbaute  
Local für unsere Detailabtheilung

## MAGAZIN DE MOSCOU

bereits eröffnet ist.

Der Eingang zu unserem Engros-Lager und Comptoir befindet sich im Hause

HERZENBERG & RAPPEPORT.

## MEISTERHAUS.

Heute Sonntag:



### CONCERT

der Kapelle des 37. Infanterie-Regiments unter Leitung des Kapellmeisters Herrn Dietrich

Entree 20 Kop.

Kinder 5 Kop.

Emil Scheunert.

## KUNTZE & SÖDERSTRÖM,

Lager technischer Artikel

Kernleder-Treibriemen

Original „Dyls“ Balatarien für nassen Betrieb.

Amerit. Rawhide Riemen für Dynamomaschinen und speziell  
für schnellen Gang.

Dampfwasser-Ableiter neuester verbesselter Construction.

Universal-Drossel-Absperr-Ventile kombiniert mit Vierpendel-

Regulator.

Re-starting Injectoren, patentiert.

Delpumpen und Schmierapparate neuester Construction für  
Dampfmaschinen.

Pulsometer System „Schäfer & Budenberg“.

Armaturen, Pumpen, Spritzen der Firmen: Langensiepen & Co.

St. Petersburg, Schäfer & Budenberg Buckau-Magdeburg.

Röhren und Verbindungen für Dampf-, Gas- und Wasserleitungen.

Drehbänke, Bohrmaschinen etc.

Stahl- und Feilen-Lager der Firma Gebr. Böhler & Co Wien.

Schraubstücke, Almosen und andere Werkzeuge für Fabriken und

Werkstätten etc.

Gummi- und Asphalt-Artikel.

Telephon-Anschluß.

Lager technischer Artikel: Petrikauerstr. Nr. 91 neu, Haus 20.



## Józef Rabinowicz,

dom bankowy i kantor wekslu,

ŁÓDŹ, Piotrkowska Nr. 44,

kupuje i sprzedaje papiery wartościowe i przyjmuje „incasso“ za umiarkowaną prowizje.

Das Bank-Geschäft

von

J. DOBRANICKI SÖHNE

befindet sich Petrikauerstraße Nr. 225, Haus Salomonowicz.

## Pohl & Witkowski, Technisches Bureau.

Łódź, Sawadzka-Straße Nr. 4.

Wasserleitungen, Kanalisation und alle Sanitären Einrichtungen.

Aufzug, Wasser- und Dampfheizungen für Wohnhäuser und Fabriken.

Ventilation.

Auseuchtung der Luft.

Verkauf von allen technischen Artikeln für obige Zwecke.

Terracotta und Mosaikplatten.

Schwedische Chamottesteine „Höganas“

Vertreter des Warschauer Technischen Bureau's Matecki & Obrebowicz.

### Geschäfts-Eröffnung.

Dem geehrten Publikum von Podz und Umgegend mache ich hierdurch die ergebene Mittheilung, daß mein auf der Petrikauer-Straße Nr. 33, Haus Dostkowicz, vis-à-vis des Herrn M. Silberstein, neu eröffnetes

### electrotechnisches und optisches Geschäft

reichhaltig mit allen Artikeln und neuesten Erfindungen dieser Branche assortiert ist und hoffe ich dem geehrten Publikum in Bezug auf billige Preise, als auch besondere Auswahl entgegen kommen zu können.

Auch bei Wohnungsumzügen übernehme ich complete Einrichtungen von electricischen Glockenanlagen bei äußerst billigen Preisen.

Szymon Urbach,

Optiker.

welcher Einnahme in dem Tableau der Gesellschaft die vorigjährige Maienahme mit 923,029 Rubel gegenübergestellt wird. Hieraus resultirt ein Plus von 19,469 Rbl. Im vorigen Jahre waren indeß die Maienahmen nach der damaligen Veröffentlichung nur auf 840,947 Rbl. beziffert worden. Dieser Summe gegenüber würde das diesjährige Materrägnis ein Plus von Rbl. 101,525 ergeben, wovon auf den Personenverkehr 11,474 Rbl., auf den Güterverkehr 53,309 Rbl. und auf die Extraordinarien 36,741 Rbl. entfallen würden. Es bleibt nun ein Aufschluß darüber abzuwarten, wie sich die verschiedenartige Veröffentlichung erklärt, ob etwa der diesjährige Maienahme bereits die rectificirte Einnahme des gleichen Monats im vorigen Jahre gegenübergestellt worden ist. Bisher hat keine Mittheilung darüber vorgelegen, daß nach den neuen Normen, welche von der Regierung aufgestellt sind, auch die correspondirenden Einnahmen des Vorjahres in anderer Weise zum Vergleich herangezogen werden als bisher. Das Gesamtplus bis Ende Mai giebt das Tableau der Verwaltung auf 240,389 Rubel an, während sich dasselbe bei einem Vergleich der Einnahmeziffern der einzelnen Monate auf 322,445 Rbl. belaufen müßte. Es wäre wünschenswerth, wenn die Verwaltung Veranlassung nehmen wollte, eine Erklärung über die stattgehabte Veränderung der Vergleichsmethode zu veröffentlichen.

Odesa, Die Zahl der Passagiere des „Wladimir“. Alle Agenturen der Russ. Dampfschiff-Gesellschaft, die über die Anzahl der auf dem Dampfer „Wladimir“ abgereisten Passagiere befragt wurden, haben dem Hauptcomptoir folgende Daten mitgetheilt: aus Batum begaben sich nach Odesa 15 Passagiere der 1., 9 Pass. der 2. und 37 Pass. der 3. Klasse; aus Novorossijsk: 1. Klasse — Niemand, 2. Kl. 2 Pass. und 3. Kl. 9 Pass.; aus Kerisch: 1. Kl. — Niemand, 2. Kl. — 1 Pass. und 3. Kl. — 15 Pass.; aus Feodosia: 1. Kl. — Niemand, 2. Kl. — 1 Pass. und 3. Kl. — 1 Pass.; aus Balta: 1. Kl. — 15 Pass., 2. Kl. — Niemand und 3. Kl. — 8 Pass.; und aus Sewastopol: 1. Kl. — 11 Pass., 2. Kl. — 8 Pass. und 3. Kl. — 39 Passagiere. Im Ganzen fuhren auf dem „Wladimir“ nach Odesa 171 Passagiere; von ihnen wurden 97 gerettet, so daß die Zahl der verunglückten Passagiere 74 und nicht 42—43, wie man früher annahm, beträgt. In dieser Zahl sind die ertrunkenen Mitglieder des Schiffskommandos und die Kinder nicht mit eingebrochen.

Der reiche Naphtaindustrielle aus Baku Herr Terentjew, dessen Frau, die durch ihre Schönheit bekannt war, bei der Schiffskatastrophe bei Tarchantuk in den Meeresswellen ihren Tod gefunden hat, ist auf der Suche nach dem Leichnam seiner verunglückten Frau hier eingetroffen. In Sewastopol hat Herr Terentjew eine ganze Expedition von seckundären Schiffen ausgesandt, welche die Meeresufer von Capatoria bis Otschakow nach der Leiche durchforschen soll; auch in Odesa will Herr Terentjew eine gleiche Expedition ausrüsten. Herr Terentjew verpricht dem Auffinder der Leiche 1000 Rbl. Außerdem will er dem Finder den ganzen Werth der bei der Leiche befindlichen Juwelen zahlen. Frau Terentjew soll eine Menge Juwelen von hohem Werth mit sich geführt haben. Er ersucht jedoch, die Leiche nicht zu beschädigen.

Neval. Wie der „Rev. Beob.“ von zuständiger Seite erfährt, ist der Cholerahospital Nikolai Kurlin am 5. d. Mist. um 1/8 Uhr Morgens im Cholerahospital gestorben. Ein zweiter Patient, der am 4. Juli unter verdächtigen

Friedrich Puls, Warschau

(32) Toilettseifen- und Parfümerienfabrik, Magazin Theaterplatz Nr. 11.



Symptomen erkrankte und im Cholera-hospital Aufnahme fand, wurde bereits am Abend desselben Tages, da er sich völlig wohl fühlte, aus dem Hospital entlassen; es hat sich bei ihm nur um acute Verdauungsstörung gehandelt. Es kann also, da keine weiteren Erkrankungen gemeldet sind, Nowa jetzt für cholerafrei erklärt werden.

**Erbau.** Drei Erdentzündungen sind wiederum an der Nordseite des Hafens erfolgt. Bieten dieselben, wie die „Eib. Ztg.“ bemerkt, auch momentan noch keine Gefahr für die in der Nähe befindlichen Speicher, so dürfte im Laufe der Zeit, als nicht den häufigen Einstürzen energisch Einhalt gethan wird, daraus doch eine Gefahr für die anliegenden Bauleitungen entstehen.

### Mittheilung des „Правительственныи Вестникъ“ zur Cholera-Frage.

In Nr. 145 des „Прав. Вѣстн.“ erschien eine Mittheilung zur Cholera-Frage, die wir im Auszuge nachstehend wiedergeben. „Das unerwartete Auftauchen der diesjährigen Cholera in St. Petersburg u. ihre im Vergleich zu den beiden Vorjahren außergewöhnlich schnelle Ausbreitung — schreibt das Blatt — rießen in der Gesellschaft die auch von der Tagespresse unterstützte Meinung hervor, daß die von der sanitären Administration ergriffenen prophylaktischen Maßnahmen ungenügend seien. Es werden diverse Maßregeln zur Bekämpfung der Epidemie empfohlen, obgleich sie schon längst ergriffen sind; es wird auf zahlreiche Verhältnisse hingewiesen, die schon längst gehoben sind. Es wird dabei ganz außer Acht gelassen, daß sanitäre Maßregeln, die gegen die Cholera gerichtet sind, systematisch u. energisch in der Residenz seit dem Jahre 1892 durchgeführt werden...“ Das Blatt führt sodann diese Maßregeln an: Vor allen habe man eine allgemeine Besserung der sanitären Verhältnisse der Residenz erstrebt. In der zweiten Hälfte von 1892 und im letzten Drittel von 1893 wurden alle Häuser, Handels-Anstalten, Arbeiter-Wohnungen, Märkte von speziellen Sanitäts-Kolonnen inspiziert, worauf die Stadt nach Möglichkeit gereinigt wurde. Die Thätigkeit der Kolonnen wurde auch in diesem Jahre unausgesetzt fortgeführt und seitens der Sanitäts-Arzte unterstützt. Eine bedeutende Anzahl von Häusern, Wohnungen u. Handels-Lokalen, die antianitär waren, ist im Laufe dieser 2 Jahre in Ordnung gebracht worden. Von allgemeinen Maßregeln führt der „Прав. Вѣстникъ“ an: die Anleitung zum Gebrauch von Desinfektionsmitteln, die Vorschrift der obligatorischen Verwendung von gekochtem Wasser — bei der Kwas-Fabrikation, das Verbot, gebrauchte Pfropfen zur Verkorkung von Bier- und Kwas-Flaschen zu benutzen, Vorschrift der Reinlichkeit beim Verkauf von Konsum-Waren in Buden und auf Straßen und verschärzte Inspektion aller Geschäfte in Märkten, Buden, &c. sowie in Arbeiter-Artells. Ferner wurden wesentliche Besserungen im Abfuhrwesen durchgeführt; die Abfuhrplätze wurden in Ordnung gebracht und befinden sich gegenwärtig in befriedigendem

Zustande; die Abfuhr- und Transport-Mittel wurden durch Organisation eines pneumatischen wirkenden Assanisations-Trains verstärkt.

Was die specielle Frage vor der Behandlung der Cholera-Kranken betreffe, so sei letztere in St. Petersburg auf durchaus rationelle Grundlage gestellt. Die Erkrankten werden regelmäßig sofort von ihren Wohnorten entfernt und in Hospitalen gebracht; an ihren Wohnorten werden die Erkrankten nur unter solchen Bedingungen belassen, unter welchen eine weitere Ansteckung unmöglich ist; dabei befinden sich die Kranken unter beständiger Aufsicht von Sanitätsärzten. In den Hospitalen sind die Kranken isoliert und ihre Auslegerungen werden durch Erhitzung in speziellen Apparaten unschädlich gemacht und erst dann entfernt. Eine Ansteckung ist also unmöglich. Alle Kleider und Gegenstände der Kranken und die Equipagen, in welchen sie in's Hospital gebracht wurden, werden sofort desinfiziert und unschädlich gemacht. Ihre Wohnorte und die ganze Einrichtung wird gleichfalls durch spezielle städtische Desinfektoren, die per Telefon von der Polizei dorthin berufen werden, desinfiziert. Wie sorgfältig und rechtzeitig die Desinfektion vorgenommen wird, beweist schon der Umstand, daß in St. Petersburg kein Choleraherd bisher entdeckt ist und wiederholte Erkrankungen in ein und demselben Hause zu den Seltenheiten zählen. — Die Bevölkerung der Cholera-Opfer erfolgt gleichfalls unter Beobachtung aller Vorsicht, nach sorgfältiger Desinfektion auf den vorstädtischen Kirchhöfen (Preobrassenski und Uspenski-Kirchhof), wohin die Leichen täglich in besonderen Leichenzügen gebracht werden.

Die oben erwähnten sanitären Maßregeln werden im laufenden Jahre ebenso energisch angewandt, wie in den beiden Vorjahren, wofür die zahlreichen friedensrichterlichen Urtheile und die administrativen Strafen des Herrn Stadthauptmanns bei der Übertretung der sanitären Vorschriften zeugen. Gleich nachdem am 23. Juni die Cholera in St. Petersburg konstatiert war, wurden von der Stadthauptmannschaft und von der städtischen Kommunal-Verwaltung Maßregeln ergriffen, die einerseits die sanitäre Kontrolle verstärken, andererseits ermöglichen sollten, alle Cholera-Kranken in den städtischen Hospitalen unterzubringen. Es wurden sofort in speziellen Abteilungen der Hospitalen 500 Betten bereit gemacht; außerdem wurden chronische Patienten in besonderen Räumen untergebracht, so daß beständig einige hundert Betten für Cholera-Patienten freistehen. In diesem Jahre brauchte man weder nach der einen, noch nach der anderen Richtung hin neue Wege zu suchen; es wurde nur das mit aller Energie weitergeführt, was bereits in den Vorjahren begonnen hatte. Alle nothwendigen Maßregeln wurden rechtzeitig ergriffen. Man kann hoffen, daß die Thätigkeit der verstärkten Sanitätskolonnen, deren Organisation ziemlich bedeutende Geldmittel beansprucht, baldmöglichst beginne; diese Organisation bildet gegenwärtig den Gegenstand der dringlichen Berathungen des Stadtkomites. Als Beweis für die ersten Anzeichen eines möglichen Erscheinens von choleraähnlichen Erkrankungen dient eine Erklä-

zung des Stadthauptmanns, der bereits am 3. Juni die Einwohnerschaft vor dem Genuss des Wassers aus Flüssen und Kanälen warnte und den Rath ertheilte, nur filtriertes oder, noch besser, gelochtes Wasser zu trinken.

### Gageschrouik.

— Der Verwaltungsrath des Lodzer Christlichen Wohlthätigkeits-Vereins beeht sich hiermit zur Kenntniß der geehrten Mitglieder des Vereins zu bringen, daß die auf den 27. Juni (9. Juli) anberaumt gewesene General-Versammlung infolge des Nichterscheins der zur Beschäftigung erforderlichen Mitgliederzahl, Montag, den 11. (23.) Juli, um 4 Uhr Nachmittags im Concerthause stattfinden wird.

Die Tagesordnung dieser Versammlung enthält folgende Punkte:

1. Prüfung und Bestätigung des Rechenschaftsberichtes pro 1893.
2. Prüfung und Genehmigung des Voranschlages der Einnahmen und Ausgaben auf das Jahr 1894.
3. Mittheilung über die am 28. Januar cr. (a. St.) erfolgte Allerhöchste Bestätigung der veränderten und ergänzten Vereinsstatuten.
4. Mittheilung über den Armenhausbau und Ertheilung dem Verwaltungsrath der zum Bau erforderlichen Bevollmächtigungen und zwar:
  - a) freiwillige Beiträge zum Bau einzulösen und
  - b) alle Ausgaben, welche zum Armenhausbau nötig werden sollten, machen zu dürfen.
5. Festlegung der Art und Weise hinsichtlich der Anlage von Vereinskapitalen.
6. Beschlüßfassung hinsichtlich der Erwerbung eines Bauplatzes für die unter dem Schutz des Vereins stehende Kinderbewähr-Anstalt, wie auch hinsichtlich der Gründung einer neuen, von dem 4. Damen-Bürgerscomité projektierten Kinderbewähr-Anstalt.
7. Wahl eines Kandidaten des Verwaltungsrathes.
8. Wahl der Revisionskommission.

In Anbetracht des Umstandes, daß die Beschlüsse dieser General-Versammlung lt § 30 der Vereinsstatuten ohne Rücksicht auf die Zahl der sich an derselben beteiligenden Mitglieder rechts gültig sind, ist ein zahlreiches Erscheinen der geehrten Mitglieder sehr wünschenswert.

f. d. Präses: J. Kunicki.

f. d. Sekretär: Adolf Otto.

— Im Ambulatorium des Notenkreuzes wurde während des Monats Juni d. S. 1910 Personen unentgeltlich ärztliche Hülse zu Theil. Von diesen litten:

1. an innerlichen Krankheiten 354 Personen
2. „ Kinder“ 442 "
3. „ Frauen“ 294 "
4. „ Nerven“ 50 "
5. „ Augen“ 276 "

eine Neuzeitung unwillentlich Dich gekränkt zu haben.“

„Und dieses Beruhigen war Dir auch gelungen? Wer wohl widerstände Deinem gewandten Redefluss?“ warf der Jüngere spöttisch ein.

Ein paar Sekunden stützte Fener, indem er trotz der Dämmerung des Gemachses des Bruders Züge scharf fixierte.

Dann rief er mit einem Lachen, das harmlos klingen sollte:

„Ich glaube gar, Dich plagt die — die Erforschung, Heinrich? Parole d'honneur! Das ist wirklich spaßhaft und wäre hier der schönste Stoff zu einer Komödie zu sammeln. Ha, ha, ha!“

Ohne diesem Heiterkeitsergüsse Beachtung zu schenken, war Prinz Heinrich angespannt und hatte auf einer Spiegel-Console mehrere Kerzen in Brand gesetzt. Jetzt erst, nachdem eine milde Helle sich über das Zimmer gebreitet, schritt er direkt an den Bruder heran und schaute ihm voll und fest in's Angesicht. Diese sonderbare Art schien den Erbprinzen allerdings etwas zu befremden.

„Ludwig!“

„Was?“

Ungeduld und eine gewisse Verlegenheit sprachen deutlich aus des Fragenden Stimme.

„Ludwig! Gern möchte ich jede Erörterung über einen Punkt ausweichen, dessen Du eben erwähntest,“ begann der junge Hausherr seltsam ruhig und gesäßt; nur zitterte es dabei durch das sonore, schöne Organ, wie tief verborgenes Wehe; „weil mir der Gegenstand viel zu hoch und heilig ist, um als leidiges Streitobjekt zu gelten.“

„Um Gottes Willen, wozu dieser feierliche Ernst, diese Leichenbitter-Physiognomie?“ Spöttisch warf der Ältere den hübschen Kopf zurück und zuckte lässig mit der Schulter.

„Wozu? Nun — weil ich hoffe, daß auch Du das Lebensglück Deines einzigen Bruders als keinen Scherz, als keine bloße Tändelei ansiehst“, lautete die rasche, aber scharfe Antwort.

Eine Panse folgte, in welcher das Bild der Pendale auf dem Kamin und die ungestüm Athemzüge der jungen Leute deutlich vernehmbar waren.

„Ich merke, daß Du seit Deiner interessanten Reise ein langweiliger Pedant geworden bist, Heinrich!“ sagte Prinz Ludwig endlich ausweichend, indem er sich laut gähnend in einen Sessel warf.

„Ja wirklich, ein Pedant bist Du von reinstem Wasser, der jeden harmlos heiteren Menschen zur Verzweiflung bringen kann, weil Du jedes Wort, jede unschuldige Miene auf die Goldwage legst, überall herummaßest und klugst. Zum Teufel mit Deinem verblümten Redensatz!“

„Warum sagst Du mir nicht frank und frei heraus: „Du fürchtest für Florences Herzensruhe, glaubst, daß meine unbedeutende Person ihr irgend ein Interesse abzugewinnen im Stande wäre?“ Fehlgeschossen, mon ami! Sei ohne Sorge! Dieses junge, göttlich schöne Weib ist ein Steinbild — ein Kind oder eine Heilige, und der Versucher in höchsteigen Gestalt würde dort mit einer langen Nase abziehen müssen, so wahr ich selbst der Erbprinz von X... bin! Hast Du mir sonst noch etwas zu sagen, Heinrich?“

Mit scheinbarer Gleichgültigkeit zupfte er darauf die verschobenen Spiken seines Tabots zurecht.

Die prächtige stattliche Gestalt zur vollen Höhe aufgerichtet, aber regungslos stand der Angeredete mitten im Zimmer. Indes würde ein scharfer Beobachter bemerkt haben, daß die gewölbte Brustunter unregelmäßigen Athemzügen sich hob und senkte und die wohlgeformte Rechte zur Faust geballt war.

„Ich möchte Dich nur daran erinnern, was Du vor unserer gemeinsamen Abreise aus Stuttgart mir sagtest. Das erschien mir so echt brüderlich gedacht und vernünftig, daß ich ohne alles Bedenken Dir gestattete, mich zu begleiten.“

„O, Du meinst wohl jene flüchtige Anehrung meinerseits; ich würde Euch Turbeltauben

6. „ Ohren- " 20
7. „ Hals- und Nasen- " 30
8. „ Haut- " 80
9. „ chirurgischen " 88
10. „ Zahns " 15
11. „ Verbände wurden angelegt bei 261

Außerdem wurden 56 Personen geimpft.

Auf 870 Recepte wurde aus der Haushaltskasse gratis Medizin verabfolgt. 255 Personen konnten wegen Überbürdung der Aerzte nicht empfangen werden.

Folgende Herren Aerzte waren ohne Bezahlung thätig: Jonscher, Malow, Jakubowski, Bialdauer, Pilivier, Sachs, Goldfarb, Litwin, H. Kope, M. Kohn, Bomasch, Guttentag, Landau, Pinski, Laski, Schildkret, Druebin, Kaufmann, Pawlik, Kolinstki, Bifirnik, Marlowski, Donchin, Mietewicz, Przedborski, Littauer, Turowski, Perlis, Lewithan, Frau Zlobina und der Zahnarzt Benscha.

Wie unseren Eltern noch erinnerlich sind, dürften, haben in dem bekannten Prozeß gegen Mielczarek und seine Räuberbande Verurteilten: Lachowicz, die Cheleute Matuszewski, Gutermann, Sniechowski, Skudlarek und Szlaski gegen den Richterspruch Appellation eingelegt, und wird die Klage in der zweiten Instanz u. z. im zweiten Departement der Warschauer Gerichtskammer am 14. August 1. S. zu nochmaligen Verhandlung kommen.

Einer der Verurteilten u. z. Szytak war bereits im Gefängnis gestorben. Mielczarek hat wie bekannt, nicht appellirt.

Gleichzeitig mit der Appellation hat der Gehilfe des Petrokower Procurators, Herr Mientin, in der höheren Instanz gegen die den Verbündeten Lenartowicz, Malicki, Jaschischlewicz, Ostromski, Tegaszewski, und Papiermit zufolge Strafe Einspruch erhoben und Verjährung der Strafe beantragt.

— Zur Warnung. Seit einiger Zeit gehen ein paar schlaue Spekulanten in den hauptsächlich kleinen Läden herum und kaufen unter der Angabe, daß diese Münzsorten außer Cours gering und völlig wertlos seien, Zwei und Dreipfennigstücke älterer Prägung gegen eine ganz geringe Entschädigung auf und viele unwillige Leute fallen auf den Schwund herein und geben im Geldstück billig her, um wenigstens etwas zu retten. Daß die Schwindler das Geld an anderen Orten zu seinem vollen Werthe wieder ausgeben und somit ein gutes Geschäft machen, ist klar, denn die genannten Münzsorten haben nach wie vor den gleichen Werth wie die Zwei- und Dreipfennigstücke neuerer Prägung, die bekanntlich etwas kleiner sind als die alten.

— Sämtliche hier ankommenden Personen müssen seit einigen Tagen einer Revision unterworfen und zwar zu dem Zwecke, um festzustellen, ob sich unter den Reisenden Personen aus Cholera-Gegenden befinden. Solche Personen müssen ihre Kleider und ihr Gepäck sofort einer gründlichen Desinfektion unterziehen lassen.

— Auf Wunsch des Komitees für das Gartenfest des hiesigen Wohlthätigkeits-Vereins wiederholen wir die Bitte an unsere Mitbürger, die Herren Armenvorsteher, welche sich der undankbaren und mühevollen An-

### Mater Innocentia.

Historischer Roman

von

Doris Freiin von Spättgen.

(7. Fortsetzung.)

Die Folgen Deiner Neberührung mußt Du allein tragen und mit Deinem Geschick Dich, so gut es eben geht, abfinden. Die Zeit mildert Meinungen und Ansichten. Wenn Monde verstrichen sein werden, und ich die Neberzeugung gewinnen kann, daß jener Schritt zu Nutzen und Frommen ausschlägt und zum Guten sich wendet, — dann erst will ich Nachsicht üben und Dir und Deiner Gemahlin meine Thür nicht länger verschließen. Bis dahin verbitte ich mir jedwedem Annäherungsversuch.“

Das war des Fürsten letztes Wort.

Bitterkeit, Groll und tiefes Wehe wühlten jetzt noch mächtig in des jungen Gatten Brust. Allein er mußte sich trotzdem eingestehen, daß von seinem Standpunkte aus der Vater im Rechte war. Hatte er selbst nicht schon hundert Male über den möglichen Stand der Dinge nachgegrübelt? Immer jedoch war er zu dem beruhigenden Schlusse gelangt, daß die holde Persönlichkeit seiner Florence jedes Vorurtheil, jeden noch so argen Zweifel beseitigen würde. Und gerade deßhalb hatte er geglaubt, Bruder Ludwigs Besuch könne ihm nur Vortheil bringen.

Derjenige, mit dem sein Geist sich eben beschäftigt, hatte den Kopf zur Thür hereingestellt und fragte:

„Nun, noch im Dunklen?“ Der Angeredete gab keine Antwort, weshalb Prinz Ludwig nun vollends in's Zimmer trat, sich dem Bruder näherte und fortfuhr:

„Ich weiß nicht, was Du hast, Heinrich! Wie von der Tarantel gestochen, ließst Du uns plötzlich davon. Ich hatte Florence zu beruhigen, welche sich den Vorwurf machte, durch irgend

nicht länger als einen Tag incommodiren?“ Das war eine große Dummheit von mir, und ich muß Dir jetzt offen eingestehen, daß ein verlängelter Aufenthalt auf Deiner Burg mir weit voneinander dünkt, als die Jagdtag am 3. November bei Sr. Durchlaucht Carl Eugen. Kein Mensch kann es mir verdenken, wenn ich einmal die lästigen Pflichten für kurze Zeit abschaffe und nur meinem Vergnügen lebe. Ich melde mich eben frank bei Hofe. Wer wollte mich auch daran hindern?“

Im mühsam verhaltenen Ton donnerte Prinz Heinrich's Stimme dem nachlässig in Sessel Ruhenden entgegen:

„Was Du Dein Vergnügen nennst, gestalte sich zum frevelhaften Eingriff in den Herzenskreis eines Anderen, — und was Du als blögen Scherz ansiehst, betrachtet dieser Andere als frivoles Spiel, als grobe Profanation seiner höchsten Empfindungen. Du wirst Dich nicht frank melden bei dem Herzog, Dich nicht mit einer lahmen Ausrede für die Hubertus-Jagd entschuldigen lassen, weil ich darauf befiehle, daß Du noch heute Abend von hier abreisen!“

Blitzartig fuhr der Erbprinz aus seiner schweren Lage empor und starnte, gleichsam vorblinste, dem Bruder in's Angesicht.

„Oho, mon ami! Solche Saiten willst Du aufziehen, mich, den Alten von uns beiden dem hundert Mal mehr Rechte zustehen als Dir — mich willst Du so sans fagon an die Zunge setzen — nur weil Du in einem Anfälle von blinder, thörichter Eifersucht Dinge Dir in den Kopf gesetzt hast, die nichts weiter sind als leerer Hirngespinst!“

In wilder Erregung schob Prinz Ludwig den schweren Sessel, auf dem er geruht, weit vor sich und riß den goldgestickten blauen Sammelsattel auf, als ob derselbe ihn am freien Athmen hindere. Dann stellte er sich mit untergeschlagene Armen vor den Bruder hin und blickte ihn herausfordernd an.

Wegen Absortierung meines Lagers verlaufe vom 8. Juli bis 1. October 1. S.

Um 30% billiger

sämtliche Waaren wie: Teppiche, Läufer, Gardinen, Möbelstoffe, Kleiderstoffe in schwarz und creme.

Ludwig Krykus, Lodz, Petrikauer-Straße neben Scheiblers Uenban. Zur rothen 3.

## Glück auf vier Füßen.

Sklize

Von

Eberhard Kraus.

Der weite, lichtgrüne Plan schien wie ein großes, frohes Aufsuchen der versiegten Mutter Erde in den verschwenderischen Glanzfülle der Maisonne. Gunst und Gnade strömten von oben herab. Dank und Wonne lächelten beseelt empor. Jede Farbe, jeder Ton in der Natur, in den leichten, anmutigen Bauten der Menschenhand, in den hellfarbigen Damengewändern, den schillernden Sonnenstrahlen, den bunten Uniformen, welche die langgestreckten Tribünen allmälig zu beleben begannen, leuchteten heller, gesättigter auf. Es war ein Massenchorus von lauten, schrillen, gedämpften und zarten Läutetonen, welche zusammen eine reizvolle Symphonie anstimmen. Sich unablässig vergrößernd und verstärkend, drang dieser Farbenwall auf das Auge mit Macht ein; überall Leuchten, Glimmern und Funken, überall prangendes Leben, frohe Bewegung. Mit den grossen Fähnchen der Tribünen und Bahnrunden buhlte ein neidischer Wind. Auf der großen Chaussee ein wirres Gedränge von Fußgängern und heranrollenden Wagen. Es lag etwas in Luft und Umgebung, das jeden Sinn zu steigern und zu kräftigen, jede Empfindung auf ihren Höhepunkt zu bringen schien.

In der Nähe des Sattelpalaces schritten ein eleganter Dragoner-Officer und eine liebliche junge Dame Arm in Arm in traulichem Gespräch auf und nieder. Sich eng an ihn schmiegen, schaute sie bewundernd zu seiner überragenden Krafträtscheinung empor.

"Und Du bist wirklich gar nicht ausgeregzt, Wolf?" fragte sie mit prüfendem Ausdruck.

Er wandte ihr voll sein blühendes Gesicht zu, aus dem zwei Blauaugen ihr in ruhigem und freundlichem Glanz entgegenblickten.

"Aber auch nicht die Spur, meine Herzengäthe! Hier — willst Du mir vielleicht den Puls fühlen?"

"Ist nicht nötig, ich sah's ja schon an Deinem Blick! Du bist aller Deiner Siege vollständig sicher?"

Nachdem ich auf den österreichischen Bahnen solche Triumphe gefeiert, vollkommen! Heute errete und ersteige ich mir Alles, was uns zur Begründung unserer Häuslichkeit noch fehlt, das ist so sicher, mein süßes Bräutchen, wie der abendländische Zapfenstreich — oder wie — wie — der Vogel im Knopfloch nach tadelfreier Dienstzeit! Welch ein Capital, Schäuble — der große Steeple-Preis — ferner alle meine Wetten!"

"Haft Du so viel gewettet?"  
"Soviel ich nur Partner fand. Die meisten trauten sich eben nicht heran! Heute spielt ich Va banque! Alles oder nichts! Aber ich weiß, was ich thue, ich kenne doch meine Karte! Das ist doch kein unberechenbares Hazard, das ist Glück, das man selber in Baum und Bügel hat!"

"Glück, das auf vier Füßen läuft!" meinte sie wehmüthig. "Ein Febltritt, ein Straucheln eines einzigen dieser Füße, und es bricht zusammen!"

"Das wird, das darf nicht geschehen! Das Schicksal hätte mich ja dann geradezu am Narrenseil umhergeführt! Zuerst alle diese Erfolge und dann, im letzten entscheidenden Augenblick! Es wäre ja stinklos! — Es ist ja gar nicht auszudenken! Glaubst Du denn nicht an mich und meinen Stern?"

Sie, das an Enttäuschung gewohnte Kind einer armen Offizierswitwe, das schon in frühesten Jugend alle Noth und Tribüal des Daseins kennen gelernt, hatte stets den überschäumenden Lebensmut, der ausschwefenden Hoffnungsfreudigkeit des Geliebten entgegenzuwirken gesucht. Aber heute, heute durfte sie ihm nicht widersprechen, ihn nicht entmuthigen. Einfach und fest gab sie zur Antwort:

"Doch, ich glaube daran! Aber kein Glaube darf allzu oft auf die Probe gestellt werden, die gar zu straff gespannte Saite würde sonst eines Tages mit einem Rütteln zerreißen! Dass Du heute siegen wirst, sagt mir eine innere Stimme!" — Das gute kleine Geschöpf hatte in Wirklichkeit nichts von einem solchen tröstenden Zuspruch in ihrer Seele vernommen, sondern wurde im Gegentheil von nagenden Zweifeln und Sorgen unruhigt. — "Aber las es damit genug sein, Wolf! Tritt im vollen Glortenschein des Tagessheldenthums von dieser gefährlichen Laufbahn zurück und begnüge Dich mit dem bescheidenen Glück, das Du uns Beiden erkämpft hast!"

"Aber Käthe —"  
"Du kannst, Du darfst es mir nicht zumuthen, dass ich immer wieder von Neuem die Angst um Dich überstehe. Ich liebe Dich zu sehr, Wolf! — sie drückte zärtlich seinen Arm — „um nicht für Dich zu zittern!"

"Du sollst das aber nicht, Du sollst fest auf mich bauen und vertrauen!"

"Aber ich habe ja ein so felsenes Vertrauen zu Dir! Und doch diese nagende Unruhe! So sind wir Frauen nun einmal! So nährlich, so widersprüchsvoll in unserer Liebe! Wahrscheinlich muss das so sein, denn wenn wir nur Hingabe und Unterordnung wären —"

Auf seiner freien, lünen Stirn bildete sich eine leichte Falte des Unmuthes:

"Kind, Kind, Du weißt gar nicht, was Du

von mir fordern! Ich kann ja nicht davon lassen! Du kennst doch den arabischen Spruch: Das Paradies der Erde liegt auf dem Rücken der Pferde, In der Gesundheit des Leibes und am Herzen des Weibes!"

Warum soll ich denn das Eine gewinnen, um das Andere zu missen? Ich bin ja noch jung! Gönne mir doch noch eine Zeit lang diesen Rausch, diese Begeisterung! Es gibt ja nichts Herrlicheres auf der Welt, als in sausendem Lauf alle seine Gegner hinter sich zu lassen! Nur noch ein paar Sporen, nur noch ein paar Peitschenhiebe und — im Hui am Siegespfeilen vorüber! Man ist wie im Traum! Erst das Hurrah und das Bravorufen und Lücherschreien ruft Einen wieder in die Wirklichkeit zurück. Und wie schön ist diese Wirklichkeit! Ach, Käthe, wie schön!"

Sie schwieg mit echt weiblichem Feingefühl. Jede Erregung, jede Verbitterung musste ihm vor der schweren Entscheidungsstunde erspart bleiben. War Alles vorüber, waren sie endlich für das Leben vereint, dann traute sie ihrer Überredungsgabe, ihrer Schmeichelkunst schon so viel Macht über den Geliebten zu, um ihn endgültig von seiner Leidenschaft abzubringen. Eine kleine Spur Gra-Schauheit, um Adam seinem Heil, nicht seinem Verderben entgegenzuführen! Das war nicht blos erlaubt, das war gut, ja nothwendig! Es ging doch unmöglich an, diese Herren der Schöpfung völlig ihren angeborenen wilden Triebe zu überlassen. Allmälig, ganz allmälig, mussten sie civilisiert, an ernste Pflichten und moralische Forderungen gewöhnt werden. So ganz milde und sachlich, dass sie es selber kaum merkten! O, sie wollte schon eine ebenso eisfrige wie behutsame Missionärin des Familienglücks sein!

"Mascotte", Wolfs Fuchsstücke, wurde gerade vorübergeführt. Mit blitzenden Augen wandte er sich nach dem schönen Thier hin: "Sieh doch einmal, Käthe, diesen langen, muskulösen Hals, diese strohende Kraft von Brust und Kreuz, diese schlanken, wie aus Erz gegossenen Fesseln! Alles das habe ich erkannt, als das Thier noch ein formloses, ungelenkes Füllen war! Ich wußte sehr wohl, was ich that, als ich alle meine befehdenen Baarmittel zusammenraffte, um es zu erstechen. Das ist doch nicht blindes Ungefähr, das ist Berechnung, Voraussicht! "Mascotte" wird einmal noch in den Leute Mund kommen, wie "Wellgunde", wie "Fanny Face". Nächstens gehe ich mit ihr nach England. Du wirst sehen, "Mascotte" und ihr Reiter erringen noch Welt-

ruf!"  
Anscheinend zustimmend und den Geliebten mit einem herzlichen Ausdruck des Begreifens und Mitempfindens anlächelnd, drückte die kleine Dame ihm noch einmal rasch die Hand und schlug dann den Weg nach den Tribünen ein, wo ihre Angehörigen sahen. Wiederholt blickte sie zurück und sah seine schlanke Gestalt in der hellblauen, weißverbrämt Uniform so lichtfroh dastehen, als sei ein Stück vom lachenden Frühlingshimmel selber dort zur Erde herabgesunken.

Die große Steeple-Chase, die vorletzte Nummer des Programms, hatte jetzt ihren Anfang genommen. Wolf lenkte "Mascotte" in ruhigem Laufen über die Hindernisse, obwohl einer der Reiter, ein ihm unbekannter ehemaliger Officer einer fremdländischen Armee, vom Start ab in schärstem Tempo die Spitze genommen hatte. Sein gesäßlichster Wettbewerber, der Reiter des berühmten Rappens "Cagliostro", war noch weit im Hintergrunde.

Etwas auf der Mitte der Bahn begann der vordere Reiter sein Thier zu ganz besonderen Anstrengungen anzutreiben. Unterdessen schien "Cagliostro" von hinten aufzurücken.

Mit blitzartiger Raschheit zuckte in Wolf die Erkenntniß auf, daß er es hier mit einem abgelaerten Spiel zu thun habe, wie es in einer Gesellschaft von Herrenreitern eigentlich nicht denkbar sein durfte. Der Reiter an der Spitze wollte ihn zur frühzeitigen Herausgabe aller Kräfte reizen, um dann zurückzubleiben und "Cagliostro" den leicht gewordenen Sieg zu überlassen.

Der trog seiner Jugend wohlerfahrene Sportsman war fest entschlossen, sich nicht überholen zu lassen. Wenn er auf den führenden Reiter und dessen offenbar ausgepumpten Gaul gar nicht achtete und immer einige Längen vor "Cagliostro" blieb, dann hatte er das Rennen in der Hand.

Aber "Cagliostro" bestritt ihm den Sieg heiter, als er gedacht hatte. Vor der Steinmauer hörte er plötzlich das Schnausen des mächtigen Hengstes dicht hinter sich. Jetzt begann Wolf doch ein wenig unruhig zu werden. Er trieb seine sieggewohnte Steeplerin zu schnellerer Pace an. Doch es war umsonst! "Cagliostro" kam näher und näher heran, und als der temperamentvolle junge Reiter den Blick ein wenig seitlich wandte, sah er bereits den dunklen Kopf des furchtbaren Rappens in gefahrdrohender Nähe.

Die Steinmauer mußte unbedingt vor dem Gegner genommen werden. Einige Sporenstöße, und "Mascotte" fauste wie ein Ungewitter dahin. Vor Wolfs erregtem Sinnen zitterte und wimmelte Alles. Ihm schien, als sei er mit seinem Rößl plötzlich am Boden festgewurzelt, und als ließen die Gegenstände in phantastischem Walpurgisnacht ihm entgegen. Da war auch schon die Mauer! Noch ein paar kräftige Sporen und hinüber!

Das feingebackte, nervöse Vollblut zuckte über der ungewohnten, harten Behandlung zusammen und sprang um einen Augenblick zu früh ab. Es

war ein gewaltiger, bewundernswerther Satz, der aber doch nicht ausreichte, um Rößl und Reiter ungefährdet hinüberzutragen. Die Hintersäule streiften die Mauer. Die sich ohnehin nicht im Gleichgewicht fühlende Stute strauchelte und kam jährlings zu Fall. Mit wild umherschlagenden Beinen wälzte sich der hilflose Pferdelörper auf dem Rasen, den Reiter unter sich begrabend.

Das Spiel war zu Ende. Der mittellose Gruppier, der an der launischen Rollkugel des Turfs saß, hatte von dem armen jungen Wagenhals gleich den höchsten Einsatz gefordert und Glück und Leben zugleich an sich gerissen.

Bald darauf stand Käthe an der verstimmlten Leiche des Liebsten. Ohne lindernde Thränen, in jenem stummen Schmerz, der gleich dem eines Geliebten auf der Folter aus heim, brennenden Augenhöhlen verzweiflungsvoll hervorstritt, schaute sie auf ihn herab. Da lag nun ihre Liebe, ihre Herzengäthe zermalmt unter den Pferdehufen! So kurz vor der schönsten Erfüllung! Wie entsetzlich, wie ausgesucht grausam das war! Wenn er doch wenigstens als Krüppel dem Leben erhalten geblieben wäre! Sie hätte schon für ihn zu sorgen gewußt. Sie konnte arbeiten, sie war es gewöhnt. Sie konnte leiden und entbehren, auch das hatte sie lernen müssen.

Aber er? Wie hätte er es überwunden, ohne Übergang mitten aus seiner Jugend, seiner Kraftfülle, aus Ruhm, Glanz und Siegesfertigkeit? Wie entsetzlich, wie ausgesucht grausam das war! Wenn er doch wenigstens als Krüppel dem Leben erhalten geblieben wäre! Sie hätte schon für ihn zu sorgen gewußt. Sie konnte arbeiten, sie war es gewöhnt. Sie konnte leiden und entbehren, auch das hatte sie lernen müssen.

Ach, es war hart, so unsäglich schmerlich für ihr erschüttertes Gemüth, sich eingestehen zu müssen, dass ihm jetzt wohler war! Gegen ihn gegen ihn war der Himmel gnädig gewesen!

(Deutsche Gesetze.)

## Besenjockel.

Von

F. Munkel.

Die Gründonnerstag-Processtion war zu Ende. Die Monstranz war aus dem Tabernakel weggebracht und in der zur Passionszeit dunkel verhängten Kirche das heilige Grab ausgestellt. Die Gläubigen gingen still nach Hause.

Die Sonne lag breit auf den Spessartbergen und lockte die Bielchen aus dem spärlichen Grün der Halden. In den Wäldern schimmerten schon grüne Spitzen, hier und da unterbrochen von dem sahgelben Eichenlaub, das die Frühlingsstürme noch nicht hatten abschütteln können. Bald stiegen aus den Schornsteinen der niedrigen Häuschen im Dorf die, qualmende Rauchwolken auf. Allenthalben wurden die grünen Eierküchen gekocht, die hauptlichste Speise der Spessartbauern am Gründonnerstag. Grün heißen die Eierküchen, weil der Teig mit den ersten Schnittlauchsäcken vermischt wird, die der Frühling hat emporschicken lassen.

Charfreitag, der Tag, an dem der Heiland gekreuzigt wurde, wird in katholischen Ländern kirchlich nur wenig gefeiert. Es ist ein Trauertag, und alle Lustbarkeit schweigt. Das Einzigste, was in den Spessartdörfern geschieht, ist die Aufführung der Passionsgeschichte.

Bei dieser Gelegenheit erweist sich so recht der schlichte Sinn der Bauern, die schon monatelang vorher ihre Rollen einstudiren, um dann das Leid und Sterben des Herrn gewöhnlich unter freiem Himmel darzustellen. Das ist etwas so ganz anderes, als die bekannten Passionspiele, etwas so urwüchsiges und Ergriffendes, das kein Auge trocken bleibt.

Der Besenjockel von Neuhütten war ein Christusdarsteller, wie man ihn besser wohl findet, aber es kostete immer einen schweren Kampf mit der Evi, seiner Frau, bis ihm die Erlaubniß zum Mittwoch ertheilt wurde. Denn der Besenjockel war ein leichtfertiger Bruder, der seine Mitwirkung nicht als eine heilige Handlung betrachtete, sondern als ein Vergnügen am Schauspielen. Wochen vorher stellte er die Arbeit ein und probierte mit seiner Truppe das Spiel, das dann allerdings auch ganz trefflich ausfiel.

Aber bei den Proben im Saal der "Reichskrone" wurde viel getrunken, und Evi mit ihren Kindern hatte zu Hause oft nichts zu essen. Diesmal hatte sie zu ihrem Mann gesagt:

"Jockel, wenn Du heutig Jahr wieder mitstehst, so geh' ich mit den Kindern auf und davon, ich seh' nicht ein, warum ich Dir auch noch die Schnapskreuze verdienen soll."

"Wer soll aber den lieben Heiland machen?" fragte Jockel ernst.

"Meinswegen wer will; zuerst hast Du Brod für Deine Trabanten ins Haus zu schaffen, nachher kannst Du Deinen Spielereien nachgehen."

Spielereien? Evi so etwas ja nicht einmal den Herrn Pfarrer hören. Das Spiel ist ein gottgefäßiges Werk und wird einem hoch angezogen.

Jockel war jeder Vorstellung unzugänglich, da sah sie Evi ein Herz und ging zum alten Dechanten, der immer so gut gegen sie gewesen war. Der würdige Pfarrherr empfing das junge, hübsche Weib mit freundlichem Lächeln.

"Na, was bringst, Evi?"

"Ach mein Mann, Herr Dechant."

"Ein leichter Kamerad, der Jockel, na wart, ich werd' ihm einmal ins Gewissen reden, daß es ihm noch am jüngsten Gericht vor den Ohren

summen soll. Was hat er denn wieder auspeirt, der Deifelsfan!"

"Er läßt das nicht mit dem Spielen in der Passion."

"Nu, nu, Evi, das ist doch nichts so Schlimmes."

"Ja aber, er trinkt immer so viel dabei. Und nun schüttete die junge Frau dem alten Mann ihr ganzes Herz aus.

Der Geistliche wiegte bedenklich den Kopf. "Schic mir den Jockel auf den Mittag morgen einmal her. Sag ihm, ich hätt' was von wegen dem Spiel mit ihm zu reden. Wer'd ihm einmal Dampf geben."

"Wann er nicht davon abläßt, da geh' ich aus der Ehe fort."

"Wird schon werden, Evi, wird schon werden, mußt nicht gleich an Allem verzagen. Geh' schon nach Hause, ich werd's schon wieder ins Both rücken."

Evi war getrost. Auf dem Heimwege gesellte sich ein Neuhütter Bursch zu ihr.

Es war der rothe Seppel von der Unterbachmühle, der rechte Mann im ganzen Lohrtale, ein wilder, unrischer Gesell mit mächtiger Hakennase und struppigem rothen Bart und Haar.

Evi hatte sich immer vor ihm gefürchtet, schon in ihrer Mädchenseit hatte er ihr nachgestellt und auch jetzt noch ließ er ihr keine Ruhe.

"Wo warst, Evi, und grüß Gott!"

"Beim Herrn Dechanten, schön Dank, Seppel."

Sie wollte eilig weiter, der Bursch aber hielt sich an ihrer Seite und fragte weiter;

"Was hast denn da gehabt?"

"Wegen dem Jockel, weißt schon!"

"Schau, häfft mich gewonnen, so sing Dir's halt ein ganz Theil besser. Die Mühle klappert alleweiß weiter, ob ich beim Spiel bin oder nicht."

Besser wär's schon, dachte Evi. Aber sie hatte den Jockel so lieb gehabt, schon wegen der langen Haare und weil er so ein Heilandsgesicht hatte. Besser wär's schon. Die Roth ist die grimmigste Feindin der Liebe. Evi empfand das unbestimmt, so recht gern hatte sie den Jockel nicht mehr, er war aber auch zu läderlich.

"Besser wär's schon," sagte sie jetzt leise.

Der rothe Seppel lachte in sich hinein: "Siehste, Du haft's ja immer nicht glauben wollen, die Eich fliegt zum Fenster nans und das Glend bleibi in der Stube. Aber Du könntest's alleweiß noch besser haben, als Du's hast, wenn . . ."

Er hielt an und sah die Frau mit einem lauernden Blick an. Sie verstand ihn und wurde rot und verlegen, aber sie wisch aus:

"Wann ich mich auch scheiden los, kriegen können wir zwei uns doch nimmer mehr."

"Das ist ja auch nicht nötig. Aber es war doch schon oft gewesen, dass zwei zusammengekommen sind, ohne daß ein Pfaff Ja und Amen gesagt hat."

"Ich würd' mich schämen vorm Herrn Dechanten."

"Braucht der denn das zu wissen? Meine Mutter ist alt, ich brauch' eine rüstige Person,

Schreckgespenst im Hintergrunde, obwohl sie schon im Entferntesten nicht mehr daran dachte, seine Wünsche zu erfüllen. Der rothe Judas freute sich im Stillen. Alles schien gut zu gehen, und er hatte schon mit seiner Mutter gesprochen, daß er eine junge Person ins Haus nehmen wollte, die ein Mädchen nach dem Rechten sähe, weil sie doch alt sei und gern ihre Ruhe haben möchte.

So lagen die Dinge am Gründonnerstag. Jocel war wütend, er schlängte seine Gierluchen nur so hinein und stürzte den Kaffee hinunter, um so schnell als irgend möglich aus dem Hause zu kommen. „Jetzt habe ich alles gethan und immer läßt sie noch nicht von dem rothen Affen. Ach das Geld, das Geld hol der Teufel!“

Bleich und grau brach der Charfreitag herein, erst gegen zwölf Uhr kam die Sonne durch, kämpfte dann aber auch siegreich den Nebel nieder, daß er sich in die dunkelsten Winkel der Thäler vertröckte.

Das ganze Kirchspiel hatte sich versammelt, um der Passion beizuwohnen. Als Bühne diente ein Plateau am Abhang des Bildkops. Es war von Wald eingeschlossen und wie geschaffen zu derartigen Aufführungen.

Jocel spielte ganz ausnehmend gut, besonders in der Scene mit Judas erhob er sich zu einem mahnhaft göttlichen Zorn. Dann kam die Schrecherin. Jünger stand ihm Evi vor. Mit ergriffender Wahrheit predigte er Buße, und als er ihr die Vergebung der Sünden vertheilte, weinten die Leute.

Er fühlte so recht das Leiden des Heilands in seinem eigenen und es kam Trost über ihn und er konnte mit tiefster Inbrust beten: Nicht wie ich will, sondern wie Du willst . . . Dein Wille geschehe.

Als sie ihn aber ans Kreuz gebunden hatten und er den rothen Seppel bei seiner Frau stehen sah, da packte es ihn und er schrie laut: „Judas, der Herr richtet Dich“, und dann flang seine Stimme weich und schmerzlich: „Mein Gott, mein Gott, warum hast Du mich verlassen.“ Er wünschte, daß die Kreuzigung kein Spiel, sondern Wirklichkeit sei, er möchte nicht mehr leben; und so hauchte er: „Es ist vollbracht.“ — —

Als das Spiel zu Ende war, eilte er nach Hause. Er blieb durch das Fenster, da stand der rothe Verführer in der Stube. Jocel schlich ums Haus und holte die schwere Holztatze. Da hörte er die Thür gehen und die Stimme seiner Frau: „Mach dich ab, Seppel, ich mag nichts von Dir und Du hast mir nur helfen müssen den Jocel kurzen, jetzt brauch ich Dich nimmer. Such Dir eine andere — — wie die Stadtleut sagen — — Wirthschafterin.“

„Evi“, jauchzte Jocel auf, „ist das Dein Ernst?“

„Warum nicht, nur brav mußt Du sein, sonst mach ich mit auch nichts daraus und werd schlecht.“

Nun war auch für den Jocel die Passionszeit vorbei und es brachte fröhliche Ostern an. (Verl. Tgl.)

## Fünf Präsidentinnen.

Während die männlichen Politiker sich die Köpfe zerbrechen über die Art, wie der neu gewählte Präsident der französischen Republik sich im weiteren Verlauf seiner „Amtstätigkeit“ bezeichnen wird, ob er den Spuren Carnot's, Mac Mahon's, Thiers' oder gar des berüchtigten Grévy folgen oder seine eigenen Wege gehen wird, möchte ich meinen lieben Leserinnen einiges über die Frauen erzählen, die das Schicksal dieser fünf Männer an die Seite gestellt und denen für eine kurze Spanne Zeit das Recht verliehen wurde, auf gleich und gleich mit Kaiserinnen und Königinnen zu verlehren.

Die fünf Präsidentinnen Frankreichs sehen einander so unähnlich, wie nur möglich. Frau Thiers, die erste Präsidentin der letzten französischen Republik, war ein Kind des Bürgerthums und gehörte einer nicht allzu vornehmen Finanzfamilie an; die Marshallin Mac Mahon war eine echte Aristokratin, der Geburt und dem Geiste nach, während die dritte Präsidentin, Frau Grévy, von irgendwo nach dem Elysée-Palast gekommen war und sich dort als eine Parvenue, über deren Abstammung nichts Bestimmtes bekannt war und nicht gerne gesprochen wurde, documentirt hat. Auch Madame Carnot ist keine Adelige, obgleich sie eine wirkliche Aristokratin ist, ein Kind jener tadellosen Bürgerkreise, in welchen die Vornehmheit und die guten Manieren des Geburtsadels sich mit dem strengen Pflichtgefühl und den einfachen, gefunden Sitten vereinen und aus denen auch die fünfte Präsidentin Frankreichs, Frau Casimir-Périer hervorgegangen ist, obgleich ihre Familie nicht liberal-republikanisch, wie die der Frau Carnot, sondern orleanistisch-parlamentarisch ist.

Frau Thiers hatte sich mit kaum 16 Jahren verheirathet, bevor sie noch ihr erstes Schleppkleid angezogen hatte. Schön, klug und gebildet, hatte sie ebensowiel Recht, Loge und leichtfertig zu werden, wie so manche Andere, die, keine dieser Eigenschaften besitzend, sich dennoch unwiderstehlich glaubt und es manchmal sogar wirklich ist, dank jener weiblichen Kunst zu gefallen, die Geist, Bildung und selbst Schönheit zumeilen zu ersehn im Stande ist. Doch Elisa Thiers war keine klotze Pariserin, sondern ein häuslich erzogenes, ruhiges und bescheidenes Provinzädchen. Feder Leidenschaft bar, bequem und gutmütig bis zur Schwäche, fand sie sich recht bald mit dem Schla-

sal ab, das sie zur Gattin eines ewig unruhigen, ewig erregten, ewig arbeitenden, gelehrt Politikers gemacht hatte. Gleichgültig gegen alles, was das kleine, geniale Männchen Thiers interessierte, ohne eine Spur von Vornehmheit und Eleganz, sah sie selbst in dem Palast der Champs Elysées eher einer kleinen tugendhaften Krämerfrau als der ersten Dame Frankreichs ähnlich und gentrifisch nicht im geringsten, in ihrem schlecht sijgenden schwarzen Kaschmirkleide irgend eine Mandel- oder Fruchtorte — ihre einzige Leidenschaft — höchst eigenhändig von dem Conditorladen nach Hause zu bringen.

Indolenz und Herzengüte vereinigten sich bei Elisa Thiers und lehrten sie, die äußerlich etwas komische, innerlich jedoch unendlich rührende Rolle einer Gattin zu spielen, die sich freiwillig in aller Bescheidenheit bei Seite stellt und dem genialen Mann, dessen Flug zu folgen sie sich selbst nicht fähig fühlt, den Verehr mit einer ebenbürtigen Frauenseele nicht verlummern will. Eine solche Frauenseele fand Thiers in einer Verwandten seiner Frau, Fräulein Félicie Dohn, die bis zu ihrem Tode in seinem Hause gewohnt hat und die beste Freundin seiner Gattin gewesen ist. Kleinliche Eifersucht ist den wirklich guten Herzen fremd, und Elisa Thiers mißhonnte dem Manne die uneigennützige Freunde und Mitarbeiterin nicht, trotzdem die naturgemäß beneidete Frau Präsidentin manchen anonymen Brief bekam, der die Beziehungen Thiers zu Fräulein Dohn begeisterete. Gutmütig lächelnd pflegte Elisa Thiers derlei Verleumdungen ins Feuer zu werfen und brachte nach wie vor ihre Abende halbschlummernd im Familienalon zu, wo Thiers mit Fräulein Dohn sein neuestes Werk besprach oder die politischen Ereignisse des Tages kommentierte. In dem kleinen Hause Thiers' in der Rue Blanche kümmerte sich die etwas indolente Frau ebensowenig um die Wirtschaft wie in dem Präsidentenpalast. Der kleine, unermüdliche Mann machte, — übersah und leitete alles. Er empfing die Posthalter und schrieb geschäftliche Briefe, bestellte die Cotilloncontouren und die Musikknummern für die großen Bälle und Concerte im Elyseepalast und bestimmte, welche Saucen bei den offiziellen Dinners vorgesetzt werden sollten. Fräulein Dohn half ihm in allem, während die gute Frau Thiers ihre Körnchen ab, ihre Kirchen und ihre Armen besuchte und ihre endloren Nachmittagschläfchen hielt. Sie war eine Präsidentin, deren Persönlichkeit so unbemerkt blieb, daß man ganz erstaunt war, als der Tod die Leute an ihre Existenz erinnerte.

Die „Marshallin“ — so nannte man überall die Frau des Marshalls Mac Mahon, des zweiten Präsidenten der Republik — war das directe Gegentheil ihrer Vorgängerin. Klug, energisch, thätig — zu thätig sogar —, wie zuweilen ihre Feinde behaupteten, kümmerte sie sich um Alles und jedes und war mit allen politischen Strömungen — so selbst Intrigen — vertraut. Dabei blieb sie immer die grande Dame par excellence, die auf ihre Geburt stolze Aristokratin und liebte es, die Vorzüge ihres blauen Blutes, die bürgerlichen Größen der Republik ein bisschen fühlen zu lassen. Ihr Einfluß auf den Gatten war so allgemein bekannt, daß die politischen Führer zu sagen pflegten, wenn irgend eine wichtige Sache in der Schwebe war: „Man muß darüber mit der Marshallin sprechen.“ Unter ihrem Seepfer verwandelte sich die bürgerliche Gemüthlichkeit der Empfänge Thiers' in aristokratische Würde und Pracht. Es gab kein irgendwie zusammengestopftes Diner mehr, sondern stilvolle Menus, auf altem, kostbarem Familienstil servirt. Die Marshallin hörte sich gern die Königin der Mode neuen und verstand es auch wirklich vortrefflich, ihre hohe, schlanke Gestalt so vortheilhaft zu kleiden, daß man der bald 60-jährigen Frau mit den scharzen Augen und dem üppigen, brauen Haar kaum 35 Jahre geben könnte. Mit einem Wort, es war eine Präsidentin, die den Franzosen und sogar den Französinnen imponiren konnte.

Um so schwerer wurde der Wechsel empfunden, als Madame Grévy die Stelle der „Marshallin“ übernahm, eine würdige Genossin des Präsidenten, dessen Schwiegersohn den bekannten schwunghaften Handel mit Orden betrieb und dessen persönlicher Geiz alle Grenzen des Erlaubten übertrat. Frau Grévy wäre vielleicht eine musterhafte bürgerliche Köchin gewesen, im Palast Elysée machte sie einen geradezu widerlichen Eindruck. Die Einfachheit des Hauses Thiers' war die Folge einer gewissen künstlerischen Nachlässigkeit, versöhnte jedoch Alle durch ihre namenlose Gemüthlichkeit und Gutmütigkeit. Man wußte, daß das Präsidentengeholt bis auf den letzten Pfennig für edle Wohlthätigkeitszwecke ausgegeben war, und übersah gern die schwarzen Kaschmirkleider der Frau Thiers. Man war so entzückt über den sprühenden Geist des Präsidenten, daß man die Höringe mit Perllkartoffeln auf dem Tisch dieses halb gelehrten, halb künstlerischen, aber immer bedeutenden Mannes ganz selbstverständlich fand. Frau Grévy kleidet ihre hagere, knochige Gestalt gleichsah in schwarzen Kaschmirkleider der Frau Thiers'. Sie zankte mit der vom Staate bezahlten Köchin um jede 10 Centimes Petersilie, sparte den Zucker und ließ die Braten bei den offiziellen Dinners mit Margarine zubereiten. Der Millionengehalt des Präsidenten wanderte in die Sparasse, und die Armen bekamen kein Stück Brod in den prachtvollen Dienstwohnung des Herrn Grévy.

Erleichtert atmeten Beamte und Dienerchaft des Elysée auf, als die Bügel des Hauses

haltes Frau Carnot übertragen wurden. Sie war nicht mehr jung, 41 Jahre etwa und Mutter von vier Kindern, drei Söhnen und einer Tochter, doch immer noch schön mit ihren edelgeschmiedeten Augen und schwarzen, südlischen Augen in dem merkwürdig frischer Gesicht. Sie hatte nicht wenig Mühe, um wieder ein wenig Vornehmheit und Etiquette in dem Präsidentenpalais einzuführen, wo man gewohnt war, unter Grévy mit schmugigen Stiefeln und schmugigen Kleidern sich zu präsentieren. Erst nach einem harten Kampfe gelang es Frau Carnot, den Decolletézwang bei ihren Bällen einzuführen und den Missbrauch der Einladungskarten, die sonst für Francis jeder Strafsechse sich laufen durfte, einzuschränken. Die zum Kritisieren stets bereite Pariser Gesellschaft lachte erst die „kleine Bürgersfrau“, die es „den Königinnen gleichthun“ wollte, weidlich aus, dann aber bewunderte man die energische Klugheit und den feinen Takt der Präsidentin und gab ihr in allem Recht. Den entschiedenen Sieg hatte Frau Carnot durch die „unerhörte Prätention“ errungen, mit der sie es gewagt, die Hoflage in der Comédie Française, deren Besitzerin die Herzogin von Sagan war, für sich in Anspruch zu nehmen. Acht Tage lang sprach man in Frankreich nur noch davon, und ganz Paris war in zwei Lager getheilt.

Schließlich aber siegte die Vernunft, und die Aristokratie gab zu, daß die Frau des Präsidenten nur ihre Pflicht erfülle, wenn sie ihre Rechte zu wahren versuchte. Was die Pflichterfüllung betrifft, so stand Frau Carnot ihrem Manne würdig zur Seite. Durch einen auf englische Art liberalen Vater, Dupont-White, erzogen, besaß sie eine überaus selte, in Frankreich jedoch geradezu einzige Bildung, die ihr bei der unverantwortlichen hohen Stellung sehr zu statthen kam. Bei den Bällen, Dinners und Routs, die fast allwochentlich ganz Paris im Elysée versammelten, wußte sie sich ebenso gut mit Gelehrten, wie mit Politikern zu unterhalten und repräsentirte wie eine geborene Fürstin. Dabei vergaß sie ihre in Paris so wichtige Toilettenpflicht nicht und erschien bei jedem Concert und bei jeder Première in den kostbarsten, immer neuen Costümen.

Bei allen Fests der Präsidenten, den Empfängen, zahlreichen Patronaten, Größungen u. brachte Frau Carnot es fertig, eine vortreffliche Gattin und Mutter zu bleiben, für ihren Mann liebevoll zu sorgen, ihrer alten Mutter, die heute noch auf einem kleinen Gute an der Boire lebt, täglich zu schreiben, ihre Kinder zu kloigen und braven Menschen zu erziehen und sie gesund an Letz und Seele zu erhalten. Ihre drei Söhne — der älteste ist Lieutenant, die beiden jüngsten besuchen noch die hohe Schule — sind prachtvolle Jungen, bescheiden und anspruchslos und an Ideale glaubend, was in Frankreich heutzutage ein wahres Wunder ist. Die 15jährige Tochter verspricht eine Schönheit zu werden, wie es die Mutter in ihrer Jugend gewesen ist, bevor der Unfall sie auf die glänzende Höhe erheben hat, wo sie nach kurzem Glanz soviel Herzelein finden sollte.

Mit ruhiger Würde, wie sie den Elysépalast betreten und Jahre lang darin gewohnt hat als kluge, ruhige Hausfrau und treue Helferin ihres Mannes, hat sie dieses Haus verlassen. Sie hat die Ehrenpension, die man ihr zugedacht hatte, bereits abgelehnt und wird neben ihrer Mutter für ihre Kinder leben und an ihrer Seite von den Mühen dieser sieben Jahre sich erholen, in denen sie die allgemeine Liebe und Achtung zu erwerben gewußt hat . . .

Frau Périer tritt an ihre Stelle. Es ist eine noch junge Frau, hübsch, geistreich und elegant, eine echte Pariserin, die längst als eine der Modelköniginnen ihrer Vaterstadt bekannt ist. Ihre Ehe hatte ein ziemlich romantisches Vorpiel. Casimir-Périer war ihr Vetter und als junger Officier in die Tochter des Herzogs von Mailly verliebt. Die reizende Cousine war die Vertraute dieser Liebe und die Tochterin des zerlumpten jungen Mannes, dem der strenge Aristokrat die Hand seiner Tochter versagen zu müssen glaubte, da er „eines der ältesten Geschlechter Frankreichs, dessen Adel von den Kreuzzügen stamme, mit einem Abkömmling der Revolution“ nicht verbinden wollte. Nun ist der „untröstliche“ Vetter zum glücklichen Gatten seiner getreuen „Trösterin“ und zum besten Freund der früheren, jetzt längst glücklich verheiratheten Hamme geworden. Frau Casimir-Périer ist in Paris längst eine populäre Erscheinung, und ihre vollendeten Empfänge werden durch alle Zeitungen gerühmt und berühmt gemacht.

Daz diese Frau das Präsidentenhaus würdig leiten wird, beweiselt in Paris Niemand. Das riesige persönliche Vermögen und die aristokratischen Freundschaften Casimir-Périer's werden einer Gattin die Möglichkeit geben, an Glanz und Vornehmheit ihre Vorgängerinnen noch zu übertreffen. Da sie dabei auch eine große Freude an der Kunst und eine herzensgute Frau ist, so werden die Armen wenigstens bei dem Präsidentenwechsel nichts verloren haben, gleichviel, ob die Politik Périer's nach rechts oder nach links schwenken sollte.

## Der König von Korea und sein Hof.

Die jüngsten Vorgänge auf Korea haben dieses Land in den Vordergrund des allgemeinen Interesses gerückt. Wir glauben deshalb, den Wünschen unserer Leser zu entsprechen, wenn wir einen im „Globus“ erschienenen Essay in seinen

interessantesten Ausführungen wiedergeben. Der Verfasser des Aufstages, G. Arnous in Fuß, lebt seit zehn Jahren als Steuerbeamter in Korea, das er genau kennt. Zu der vorliegenden Arbeit stellte ihm der französische Missionsschiff seine handschriftlichen Entwürfe zur Verfügung:

In Korea wie bei allen Völkern des Orienten hat die Regierung die Form einer unumstritten Monarchie. Der König ist absoluter Alleinherrscher und hat Gewalt über Tod und Leben aller seiner Untertanen, selbst über Prinzen und Fürsten königlichen Bluts. Seine Person ist heilig; man umgibt ihn mit allen erdenklichen Ehrenzeichen, ihm werden die Ehrenzeichen aller Ernter in feierlicher Weise dargebracht, und man räumt ihm fast göttliche Rechte ein. Trotzdem er bei seiner Thronbesteigung keinen Namen von dem chinesischen Kaiser empfängt, so ist es doch bei hoher Strafe verboten, diesen Namen auszusprechen, der nur in den amtlichen Berichten genannt wird, welche für den Kaiser von China bestimmt sind.

Erst nach seinem Tode erhält er von seinen Nachfolger den Namen, unter welchem er in Geschichte bekannt wird.

In Gegenwart des Königs darf Niemand Schleier noch Brille tragen. Niemand darf berühren, noch darf Eisen oder Stahl mit seinem Körper in Berührung gebracht werden. Die letztere Etiquettene Regel wurde verhängnißvoll den König Tieng-hong-tai-dang, der im Jahr 1800 an einer Geschwulst starb, welche er in Rücken hatte. Ein operativer Eingriff mit dem Messer hätte ihm sein Leben erhalten — taum aber nicht angewandt werden, weil es gegen die Etiquette verstieß. Ein anderer Fürst war wegen er befaßt dem Arzte bei ähnlicher Veranlassung einen Schnitt an seinem Arm vorzunehmen, hab aber unsägliche Mühe, den unglücklichen Arzt von Henkersstode zu befreien, da er sich durch diesen Schnitt eines Majestätsverbrechens schuldig gemacht hatte. Niemand darf vor dem König ohne die vom Ceremoniamitte vorgeschriebene Kleidung und dann nur unter fortwährender Verbiegungen erscheinen. Jeder Reiter muß dem Palais des Königs vom Pferde steigen und zu Fuß seinen Weg forsetzen. Der König darf gegen Niemand vertraulich sein, kommt es jedoch vor, daß er jemand berührt, so hat der Betreffende an dieser Stelle ein sichtbares Zeichen, gewöhnlich eine rothe Seidenchnur zu tragen, um jederzeit an diese unerhörte Kunstbezeugung erinnert zu werden.

Auf die koreanischen Münzen wird auf nicht das Bild des Königs geprägt, da man fürchtet, dadurch ein großes Unrecht zu begehen, wenn das königliche Bild, auf Goldstücke geprägt durch aller Menschen Hände geht, oder gar in den Schmuck geworfen werden könnte, man bedenkt sich dabei also mit den chinesischen Schriftzeichen. Bei Lebzeiten der Könige gibt es überhaupt keine Bilder von ihnen, man fertigt sie erst nach ihrem Tode an. Seit Korea dem Fremdenverkehr geöffnet ist, sind allerdings viele jene Gebräuche abgeschafft; man hat Photographien des jetzigen Königs und des Kronprinzen.

In früheren Jahren gab es im Palaste des Königs eine Kiste, die den Zweck hatte, alle Bitten aufzunehmen, welche direct an den König gerichtet wurden. Früher hatte diese Kiste im Guten, heute existiert sie zwar noch, aber die Hilfesuchende kann nur durch ganz enorme Geldspenden dazu gelangen, sich ihrer zu bedienen. Will jetzt jemand dem Könige ein Bittgebet übergeben lassen, so wartet er an den Toren des Palastes, bis der König seine Gemächer verläßt und röhrt die Trommel. Ein Palastdiener öffnet das Thor, nimmt die Bittschrift entgegen und überreicht sie einem der Minister aus dem Gefolge des Königs — der es aber ganz gewiß vergißt, sie abzugeben, wenn der Bittsteller es nicht versteht, durch reiche Geldgeschenke den Beamten an seine Pflicht zu erinnern. Ein anderes Mittel, die Aufmerksamkeit des Königs auf sich zu lenken, besteht darin, daß man auf einem Berg, dem Palaste gegenüber, ein Feuer anzündet. Der König bemerk't es und fragt dann nach der Ursache derselben.

Die königlichen Gebäude machen alles an dereyher als einen palastartigen Eindruck: sie bestehen aus einer Unmenge Häuser und Hütten, die mit einer hohen Mauer umgeben sind, in denen man allerdings auch große Säle vorfindet.

Außer den Räumlichkeiten, welche vom König bewohnt werden, gibt es auch solche, welche man mit dem Worte „Ahnenhäuse“ bezeichnen könnte. In diesen Sälen hängen die Gedenktafeln der Verstorbenen. Ihnen werden gleiche Ehren wie den lebenden Menschen erwiesen. Täglich begrüßt man sie und segt ihnen Nahrung vor, in dem man ammunt, die Seelen der Verstorbenen bewohnten diese Tafeln. Eine Menge Dienerinnen und Eunuchen sind zu ihrer Bedienung vorhanden und die Etiquette wird ebenso gehabt wie in den Wohnräumen des lebenden Herrschers.

Bemerkenswerth ist, daß die Religion Korea vornehmlich in diesem Ahnenkultus besteht. Alles, was die Begräbnisse koreanischer Herrscher anbelangt, ist von großer Wichtigkeit, und die Feierlichkeit bei der Bestattung eines dahlingschiedenen Herrschers ist das Großartigste, was im Lande vorgeht. Da die Koreaner den König als ihren Vater betrachten (das heißt, sie sind dazu gezwungen), so haben sie nach seinem Tode 27 Monate lang Trauergewänder zu tragen. Diese Zeit zerfällt in zwei Abschnitte. Der erste dauert fünf Monate, beginnt mit dem Augenblick des Todes und währt bis zum Begräbnis

## Weiteres zum Erdbeben in Konstantinopel.

Wie in der Regel bei erschütternden Katastrophen, sicken erst allmählich all die Einzelheiten durch, welche in der ersten Beschränzung in dem allgemeinen Chaos begreiflicher Weise weniger Beachtung finden. So liegt jetzt wieder eine Reihe von Details vor, die wir unsern Lesern nicht vorenthalten wollen.

Eine der im Marmara-Meere gelegenen Inseln, Oria, auf der sich nur wenige Bewohner befinden, hat sich gespalten, und die Spitze des Berges ist verschwunden. An drei Orten brach nach dem ersten Erdbeben Feuer aus, doch gelang es der Feuerwehr unter der Leitung des Grafen Szekely, die Brände bald zu löschen. Einen interessanten Anblick bot der den Flüchtlingen geöffnete Stadtteil in Pera. Wo sonst der größte Luxus herrschte und die feinsten Pariser Toiletten zu schauen sind, bemerkte man Frauen in den allerbeschissensten Hausskleidern, manche ohne Hut, die mit ihren Kindern ein dürftiges Nachtlager aufgeschlagen hatten. Teppiche und Bettdecken mussten Schuh bieten, und wo die städtischen Gaslampen nicht hinreichten, wurden bunte Laternen angebracht, in deren phantastischer Beleuchtung sich während der Nacht die verschiedenen Familiengruppen wunderbar ausnahmen. Auch der Schreiber dieses gehörte in der ersten Nacht zu den Obdachlosen, denn nach Prinkipo zu fahren, wagte er nicht. Die Nacht war herrlich und die Sterne leuchteten hell. Lebhafter war auch während der Erdbeben kein Wölkchen am Himmel zu sehen. Im russischen Botschaftspalast sind mehrere Zimmerdecken eingestürzt, und das Gebäude hat beträchtlichen Schaden erlitten. Von den Unglücksfällen einzelner Familien erfährt man erst jetzt. Eine junge Frau in Galata soll in Folge des Schreckens zu früh niedergelassen und gestorben sein. Als der Gatte nach Hause kam und dies erfuhr, verlor er den Verstand. Auf dem Altmeidan zu Stambul, dem größten Platze, lagerte unter Zelten und unter aufgehängten Decken und Teppichen eine Menge Türken, von denen viele verwundet waren. Ein alter Muselmann erzählte, daß sein Bruder, ein Muezzin während des Ausruftags von dem Minaret mit diesem hinabgestürzt sei. Die historisch berühmten Denkmäler, wie die Schlangensäule, der Obelisk und die gebrannte Säule, haben keinen Schaden erlitten. Komisch sah aber eine schiefgeschobene Minaretspitze aus. Auch von einer Mineralquelle, die in einem entfernten Viertel Stambuls plötzlich aus der Erde gesprudelt sei, berichtete der Alte.

Konstantinopel ist in früheren Jahrhunderten wiederholt von heftigen Erdbeben heimgesucht worden. Im Jahre 398 wurde ein Drittel der Stadt in Trümmer gelegt. Im Jahre 412 stürzten selbst die gewaltigen von Konstantin dem Großen erbauten Stadttore ein; es versank wenige Jahre später der Kaiserpalast in Schutt, und nur das griechische Feuer des Kalenikos vermochte die durch ein späteres Erdbeben zerstörten Bastionen gegen arabische Invasionen notdürftig zu schützen. Unter Mohamed dem Großen wurden die kaum errichteten islamitischen Bauten durch Erderschütterungen zerstört, und unter Bajazid II. ereignete sich eine entsetzliche Katastrophe, am 14. September 1509, als ein Erdstoß 109 Moscheen, 1070 Häuser und 1040 Ellen der Stadtmauer zum Sturz brachte. Die Käufe der vier großen Säulen der Moschee des Großen zerprangen wie sprödes Glas, die Kuppel brach. Die acht Akademien Mohammed el Fath brachen ein. Tausende wurden von den einstürzenden Gebäuden erschlagen, die Erde selbst tat sich auf und verschlang allein von der Familie des Bezirks Mustapha Pasha 300 Mann, 45 Tage lang bebte damals die Erde, und kein Tag verging, an dem nicht Trauerbotschaften kamen. Der Sultan selbst campierte im Garten seines Palastes. Es war dies das größte Erdbeben, das Stambul in seinen Annalen verzeichnet hat, und welches, was seine Wirkungen anbelangt, höchstens mit dem vom 14. September 1574 vergleichbar ist. Dieses war unter der Regierung Selims II., Sarhuch, des Trunkenvolds, wie ihn das Volk nannte; bei der Katastrophe wurde der Keller voll Eupernwein des Großherrn verschüttet, was dieser als Anzeichen seines nahen Todes ansah. Er starb auch wenige Tage später.

## Eine Lehre für die Mütter.

Das größte Schreckgespenst unserer Kinderstube, welches unter unseren Lieblingen leider noch bis heute furchterliche Heerchen hält, ist die Diphtheritis. Man bezeichnet damit jene verheerende, ansteckende Krankheit, welche sich neben anderen schweren Erscheinungen durch das Auftreten von grauweissen Häuten auf der Schleimhaut des Rachen, des Schläfchens und der Nase äußert. Sie kann sowohl allein für sich auftreten, als auch als Begleiterin von anderen schweren Erkrankungen, wie Scharlach und Typhus. Aber auch zu Wunden im Rachen und den Nasenorganen kann sie sich gesellen.

Die Sterblichkeit ist bei Kindern unter einem Jahre die größte und beträgt hier etwa 80 p.C., bei Kindern von 1—3 Jahren 45 p.C., von 3—5 Jahren 40 p.C., von 5—10 Jahren 17 p.C. Von 10 Jahren nimmt sie allmählich

ab und ist jenseits der zwanziger nur noch eine geringe.

Was die Entstehungsursache betrifft, so hat keine Frage die ärztliche Welt mehr beschäftigt als diese, doch ist es leider nur bei Vermuthungen geblieben. Es erscheint aber heute so gut wie sicher, daß auch hier wie bei Tuberkulose, Typhus und anderen ansteckenden Krankheiten, kleinste Lebewesen, sogenannte Mikroorganismen, die Ursache sind. Wo dieselben ihre Keimstätte haben, ob in der Luft oder dem Boden oder, wie andere annehmen, in den Zwischendecken der Wohnungen, steht noch nicht fest, jedenfalls ist die Thatsache auffallend, daß die größte Erkrankungszahl an Diphtheritis zu der Zeit vorkommt, wo die Menschen sich in den geheizten Räumen aufhalten, während sie bedeutend geringer wird außerhalb der Heizperiode.

Verbreitet wird die Krankheit besonders durch Schulen, Kindergärten und durch Spielplätze, sei es durch den Auswurf der erkrankten Kinder und die Atemluftlust derselben, sei es dadurch, daß die gesunden Kinder in Berührung kommen mit den Kleidern und Gegenständen Erkrankter. Das Gift kann seine Wirksamkeit lange Zeit bewahren, denn wir sehen die Krankheit oft ausbrechen nach Umzügen, selbst wenn Zimmer, in denen Diphtherikerkrankte gelegen, lange Zeit unbewohnt gewesen sind. Die Krankheit wandert von Haus zu Haus, von Stockwerk zu Stockwerk, verschont nicht Arm noch Reich, weder Stadt noch Land und verbreitet sich oft über eine ganze Provinz; ja es gibt keine Stadt, wo sie nicht jedes Jahr ihre Opfer fordert. Sie scheint mit Vorliebe Kinder zu befürworten, welche an chronischen Entzündungen des Rachen und der Nase, angeschwollenen Mandeln und Katarthen der Luftwege leiden, während ihre Eltern bei gesunden Kindern, die in guten hygienischen Verhältnissen leben, weniger Böden fassen. Es kann hier nicht meine Aufgabe sein, in kurzem Rahmen wissenschaftlicher Belehrung eine genaue Beschreibung des gesammelten Krankheitsbildes mit allen seinen schweren Begleiterscheinungen zu geben, weiß doch jede Mutter zur Genüge, welchen grauamen Feinde sie in dieser Krankheit gegenübersteht!

Unzählig sind die Mittel, welche zur Bekämpfung dieser Seuche, oft genug leider aus bloßer Gewissensucht, angegrissen werden; aber ebenso unzählig sind die Enttäuschungen, welche man bei ihrer Anwendung erlebt. Daß eine nur hat bis jetzt über alle Arzneimittel den Sieg davongetragen, das sind: peinlichste Vorsichtsmaßregeln sowohl vor wie nach dem Ausbruch der Krankheit. Ihr Mutter, hältt Eure Kinder von fremden Gespielen fern, lasst sie nicht von Fremden küssen und herzen, verzärtelt sie nicht, sorgt vielmehr für Abhärtung, damit der junge Körper den schädlichen Einflüssen Widerstand zu leisten vermöge, und richtet Euer Haupaugenmerk auf peinliche Steinhaltung der kleinen selbst in ihrer Umgebung! Bei jedem Unbehagen Eurer Kinder muß das Innere des Halses genau besichtigt und so früh wie möglich der Arzt hinzugezogen werden. Um die Ausbreitung der Krankheit auf die übrigen Familienglieder zu verhüten, ist eine strenge Trennung der Gesunden von den Erkrankten nothwendig; die Lagerung des Patienten muß in dem hellsten, geräumigsten und luftigsten Raume stattfinden. Die Temperatur in dem Krankenzimmer soll nicht über 12° R. betragen. Da die Thätigkeit des Herzens eine Hauptrolle bei der Diphtheritis spielt, so muß Alles geschehen, was auf die Erhaltung und Bewahrung der Kräfte von Einfluß ist: Milch, kräftige Suppen, kleine Mengen Wein, Milch mit Cognac sind am meisten empfehlenswert.

Alle Gegenstände, die mit dem Kranken in Berührung kommen, müssen in entsprechender Weise gereinigt und keimfrei gemacht werden: die Auswurffäden dürfen nicht auf den Boden entleert werden, sondern in ein mit Carbolswasser gefülltes Gefäß, das nach Ablauf der Krankheit vernichtet werden muß. Alles Uebrige ruht in den Händen des behandelnden Arztes, dessen Anordnungen auf das Peinlichste befolgt werden müssen. Denn nur, wenn Aufmerksamkeit und Sorgfalt, unermüdliche Hingabe zielbewußter Vorsicht zusammenwirken, tanzt diesem boshaften Feinde der fröhlichen Kinderschaar wirksam entgegengetreten werden.

Über den Gesundheitszustand des Papstes wird aus Rom geschrieben: Der Papst drückt dieser Tage einem ausländischen Diplomaten seine Verwunderung über die beunruhigenden Nachrichten aus, die jüngst über seinen Gesundheitszustand verbreitet waren und die ihn, wie immer sehr bestimmt haben. „Jedes Jahr“, sagte er, „hat mich die Wiederkehr der Sommerhitze etwas geschwächt und bereitet mir in den ersten Tagen nicht geringe Beschwerden. Aber trotzdem bin ich gesund und fühle noch fünf Jahre Leben in meinem Körper, d. h. wenn es Gottes Wille ist.“ Indem er so sprach, machte er im Scherze mehrere Armbewegungen, wie einer, der die Kraft zeigen will, von welcher er sich belebt fühlt. Inzwischen arbeitet der Papst an dem auf die heilige Musik bezüglichen Decret; er will in Übereinstimmung mit der Ansicht der Congregationen der Riten, daß diese Musik zur ursprünglichen Reinheit und Einsamkeit zurückgeführt werde; dadurch würde allerdings ein guter Theil des klassischen Repertoires ausgeschlossen werden.

Über Mordthaten eines elfjährigen Mädchens wird aus Karow berichtet: Eine dortige Familie, bei der jenes Mädchen die Kinder wartete, verlor eins von den Kindern an einer Krankheit, das andere ist von dem Kindermädchen erstickt worden. Darauf ist die Mörder-

rin nach Hause zu ihrer in Biezar lebenden Mutter zurückgekehrt. Dieser Mord fand vor etwa vierzehn Tagen statt. Am 7. Juli mußte dann das Mädchen einen ähnlichen Dienst zur Wartung eines Kindes in Biezar antreten, weil es seiner Mutter, einer Witwe, schwer wurde, die zahlreiche Familie zu ernähren. Am Montag darauf starb dieses Kind ebenfalls. Der herbeigerufene, erfahrene Ortsgeistliche riet, einen Arzt zu holen, um die Todesursache festzustellen. Dieser gab als solche Erwürgung an. Das Mädchen gab nach einigem Zeugnis zu, die beiden Kinder dadurch getötet zu haben, daß sie ihnen mit der einen Hand die Nase zuhielt und mit der anderen die Nieren, überhaupt die Weichtheile am Halse zusammendrückte. Die Eltern des ersten getöteten Mädchens in Karow erfuhrn erst durch die Polizei, wie ihr Kind gestorben war. Die jugendliche Mörderin wird wahrscheinlich einer Bezeugungsanstalt übergeben werden. Das Mädchen lebte im Hause seiner Mutter in sehr dürtigen Verhältnissen. Es hat dort seine kleineren, ihm zur Wartung übergebenen Geschwister gut behandelt.

Der Ostasiatische Lloyd, der fortgesetzte in sehr anerkennenswerther Weise über chinesische und japanische Gebräuche informiert, berichtet: Folgender Rapport des Gouverneurs von Kiangsi, den die Peking-Zeitung vor einiger Zeit brachte, beweist, daß der Selbstmord, obwohl in diesem Fall die Absicht nicht ausgeführt wurde, unter gewissen Umständen des höchsten Lobes für werth gehalten wird, die öffentliche Meinung in China hat jedenfalls sehr wenig daran auszusezen: Der Magistrat des Districts Hsien-yu hat mir mitgetheilt, daß im zweiten Jahre der gegenwärtigen Regierung (1875) eine junge Dame, die Tochter eines kleinen Beamten, mit einem jungen Manne aus guter Familie, verlobt wurde. Der Hochzeitstag war bereits festgesetzt, als der Bräutigam erkrankte und starb, worauf sich die Braut zu seiner Familie begab, um dem Begräbnis beiwohnen und dann unverheirathet ihr Leben da zu beschließen. Ihre Mutter wollte dies aber nicht zugeben, sondern verlangte, daß sie auf die Rückkehr ihres in Geschäften verreisten Vaters wartete und verlobte sie inzwischen mit einem jungen Manne aus einer anderen Familie. Hierauf vergiftete sich die junge Dame, und als sie durch ärztliche Hilfe vom Tode gerettet war, nahm sie so lange keine Nahrung zu sich, bis sie die Erlaubnis erhielt, ihre ursprüngliche Absicht auszuführen. Seit der Zeit hat sie mit ihrem Vater und mit ihrer Schwiegermutter zusammengelebt und diese, sowie die Großmutter ihres verstorbenen Verlobten mit der größten Sorgfalt und Aufmerksamkeit gepflegt. Sie lieben sie gärlich und haben in ihr für den Verlust ihres Schones einigermaßen Erfolg gefunden. Lange Dornen dienen ihr als Haarnadeln, das Gewand ist aus baumwollinem Stoff gemacht, ihre Speise besteht aus bitteren Kräutern. Solche Entbehrungen legt sie sich freiwillig auf, und unter ihren Verwandten giebt es nicht Einen, der sie nicht achtet. Da die Wahrheit des obigen Berichtes bestätigt ist, bitte ich demüthig, Ew. Majestät möge dieser tugendhaften Dame, obwohl die vom Gesetz vorgeschriebene Zeit noch nicht verstrichen ist, ein Zeichen der Anerkennung verleihen. — Reescript: Gewährt!

Hierzu ist zu bemerken: eine Frau muß vor dem dreißigsten Jahr Wittwe geworden sein und und dreißig Jahre im Wittwenstaude gelebt haben, Anspruch auf Belohnung hat.

Über das Licht geschossen haben sich zwei englische Offiziere in Bengalien. Das Duell fand in tiefdunkler Nacht statt. Mitten auf dem Felde wurde ein Licht angezündet, dessen Strahlen nicht stark genug waren, um die Gegner einander sichtbar zu machen, jedoch die Richtung fixire. Nur wurde geschossen, der dritte Schuß streckte den Lieutenant Phelps, den einen Gegner nieder.

Bon Abd-el-Aziz, dem jungen Sultan von Marokko, erzählen spanische Blätter folgende Anecdote: Abd-el-Aziz ist ein in den Wissenschaften und in der Literatur gebildeter Mann, spricht mehrere Sprachen und ist auch ein Mann von Geist, einem scharfsinnigen und feinen orientalischen Geist. Vor Jahresfrist nahm Abd-el-Aziz an einem Jagdausfluge Theil. Bei der Rückkehr von der Jagd sprach man von der Politik. Ein Maurenfürst sagte zu dem jungen Prinzen, indem er in die Ferne zeigte, nach Süden hin, über die Grenzen Marokkos hinaus: „Dort giebt es noch Land, viel Land, das Keinem gehört.“ — „D, das glaube ich nicht,“ erwiderte Abd-el-Aziz ironisch, „dieses viele Land gehört sicherlich der Königin von England.“

Aus Madrid schreibt man: Der Telegraph übermittelte vor einigen Tagen die Nachricht, daß die Yacht des Erzherzogs Ludwig Salvator, der die Balearen so sehr lehrt, ungefähr vierzig Kilometer von Algier gestrandet sei. Die Yacht hieß „Nixe“, wurde von dem Captain Neindorff und dem Lieutenant Don Rafael Rosello befehligt, und in der Liste figurirte eine Besatzung von 17 Mann. Die Yacht begann Wasser einzulassen und mußte eiligst ins Stich gelassen werden. Alle Anstrengungen, die später von Hilfsmannschaften aus Algier gemacht wurden, das Schiff zu retten, blieben erfolglos. Die Yacht ist verloren. Als Captain Neindorff ans Land stieg, suchte er ein Gasthaus auf, schloß sich in einem Zimmer ein und weigerte sich, irgendemand zu empfangen. Er war ganz trostlos. Gar bald erfuhr man, daß der Captain kein anderer war, als der Erzherzog Ludwig Salvator selbst, der Sohn des Großherzogs Leopold II. von Toskana, und sein Schmerz wurde nicht sehr durch den Schiffbruch an sich hervorgerufen,

als durch die Thatsache, daß bei der Strandung der Yacht ein mit Manuscripten gefüllter Koffer verloren ging, der für den Erzherzog einen solchen Werth hatte, daß er der Rettungsgesellschaft, die ihm den verlorenen Koffer wiederbringen würde, die ganze Yacht zum Geschenk angeboten hat. Die Yacht war für den Erzherzog etwas Ähnliches wie der „Nautilus“ für den berühmten Capitän Nemo aus dem Tales Verne'schen Roman. Wie der Capitän Nemo, wie der Capitän Hatteras und so viele andere Helden von Seemannern, gebrachte der Erzherzog an Bord einen angenommenen Namen. Ein Bruder des berühmten und romantischen Johann Dröh hat Ludwig Salvator viel von dem abenteuerlichen und romanhaften Geiste seiner Familie. Seine „Nixe“ lag stets bereit, in See zu stechen, in dem kleinen Hafen Miramar in der Nähe seines prachtvollen Schlosses auf Mallorca. Wenn ihn die Lust anwandte, zu reisen, gab der Erzherzog seinem Steuermann ein Zeichen, und sofort fuhr sie auf Abenteuer aus vor Norden nach Süden und von Westen nach Osten; in den Häfen, die ihn interessirten, hielt er sich längere Zeit auf, und monatelang schiffte er oft an zerklüfteten, wilden Küsten dahin. Während seiner Fahrten gab der Erzherzog niemals und niemandem Nachricht von sich. Er führte ein vollständiges Einsiedlerleben, studirte, dachte nach, machte Aufzeichnungen und betrachtete die Natur. An Bord war die Bequemlichkeit so groß, wie in dem Palaste auf Mallorca. Die Yacht war mit wahren Luxus ausgestattet und angefüllt mit Gemälden, Büchern und Kunstgegenständen. Die langen Kreuz- und Quersfahrten der „Nixe“ pflegten ebenso plötzlich unterbrochen zu werden, wie sie begonnen hatten. Capitän Neindorff nahm das Steuerruder, richtete das Schiffswort auf Mallorca zu und sagte lakonisch zu seinem Steuermann: „Nach Miramar“, wenige Tage später kam die Yacht an ihrem Bestimmungsort an, und es gab Feste in Miramar und in dem damit verbundenen auf Pfählen erbauten Prachtschlößchen „La Estaca“ (Der Pfahlbaum) wo, wie böse Jungen behaupten, sündig sehr niedliche Bäuerinnen von Mallorca, deren Reize von einer würdigen Matrone eifersüchtig bewacht werden, ihr Leben hinbringen und die alten Nationaltanze „sequidilla“, „pasacaila“ und „cachucha“ tanzen.

Bur Gruben-Katastrophe in Narwin. Sämtliche Abschlußmauern des siebzehnten Flözes, welche in einer Stärke von einem Meter in Cement ausgeführt sind, wurden nunmehr beendet, so daß die Absperrung des siebzehnten Flözes jetzt eine vollständige ist. Dadurch ist auch der Liebbauschacht vollkommen betriebsfähig geworden. Die Aufnahme des Betriebes wird jedoch erst dann erfolgen, wenn der nennenswerte Flöz vom Liebbauschacht abgesperrt sein wird. Bei diesen Arbeitern drangen Ingenieure Hollan und Obersteiger Schindlarz in der westlichen Grundstrecke des siebzehnten Flözes gegen den Liebba-Wetterschacht auf sechzig Meter Entfernung vor und stiegen hierbei zuerst auf Kleidungsstücke und Werkzeuge, dann fanden sie zwei Leichen mit dem Gesicht zu Boden gekehrt, ziemlich stark verwest. Die Leichen wurden gleich als die der beiden Zimmerhäuser Minar und Richter erkannt, welche am Unglücksstage mit der Reparatur der Grundstrecke beschäftigt, trotz der großen Entfernung vom Explosionsorte durch Stichgas den Tod fanden. Die Leichen wurden, nachdem ein Gebet verrichtet worden war, durch Kameraden desigfiziert, in Säcke gebettet und während der Nacht hinausgefördert. Am Querschlag zum Franziska-Schacht im 19. Flöz dörsten 27 Leichen, sämmtlich von der Rettungsmannschaft, liegen, die jedoch erst nach dem Eindringen vom Franziska-Schacht aus geborgen werden können.

Das Blatt „Italia del Popolo“ veröffentlicht das Facsimile eines Briefes Caserio's vom 8. d. Mts. an seinen Bruder Luigi, einen Weinwirth in Mailand. In dem Briefe dankt Caserio für die Aufstellung des Advocaten Podredo zu seinem Vertheidiger, doch habe es desselben nicht bedurft, da er sich selbst vertheidigen werde. Er ersucht den Bruder, nicht nach Lyon zu kommen, da er ihm den Schmerz, seiner Verurtheilung beizuwollen, ersparen wolle, auch schäme er sich vor seinem Bruder ob seines schlechten Französisch. Weiter drückt Caserio die Hoffnung aus, er werde seinen Verwandten seine Photographie senden können, und verspricht, nach dem Prozesse wieder zu schreiben.

Man meldet aus Noventa bei Vicenza, daß der Thierbändiger Paul Bauer aus Weilheim in Württemberg von seinem Elefanten getötet worden sei. Bauer bezog mit seinem „Zoli“ die Meisen und Märkte, wo das riesige Tier, gut dressierte Thier stets zahlreiche Zuschauer anzog. Am Sonntag früh sechs Uhr, als sich Bauer um den Elefanten zu schaffen machte, wurde das Thier plötzlich wild, drang auf seinen Herrn ein und zertrat und zertrat den Unglücklichen. Auf die Hilfslufe Bauer's eilten rasch viele Leute herbei, die aber nur zusehen konnten, wie der Unglückliche von dem wütenden Thiere zu einer formlosen Fleischmasse zerstampft wurde. Nicht einmal die Gehilfen Bauer's wagten, sich dem Elefanten zu nähern, der stets nur der Stimme seines Herrn gehorcht hatte. Da das rasende Thier sich durchaus nicht beruhigen wollte, so telegraphirte der Sindaco von Noventa um guten Rath nach Vicenza. Man empfahl ihm, den Elefanten mit Strychnin zu vergiften. Das Gift war rasch herbeigeschafft. Man mischte es unter die Nahrung des Elefanten, der es arglos fraß. Zwei Stunden später war „Zoli“ eine Leiche.

# Weisswaaren-, Confections- und Strumpfwaaren-Geschäft

**J. KATNY & Co.,**

Petrikauer-Straße №. 65, vis-à-vis dem Grand Hotel

empfiehlt:

Zyrardower und Jaroslawer Bleichleinen, halbgebleichte Leinwand, Lakenleinen in verschiedenen Breiten, abgepaßte Laken, Taschentücher, Handtücher, abgepaßt und auf Arschinen, Küchenhandtücher, Wischtücher, Staubtücher, Tischzeuge auf Arschinen und abgepaßte Tischtücher, Tischservietten, Caffeetücher, Dessertservietten, Garnituren auf 6, 12, 18 und 24 Personen, Rohgarndecken, Piqué-Bettdecken, Badehandtücher, Badelaken, Bademäntel, Schürzenstoffe und fertige Schürzen, Federleinen, Matratzendrell, fertige Strohsäcke, Blauleinen, Nohleinen, Madapolam, Throlerleinen, Creas, Unterhosendrell, Brylantin, wollene und Chenille-Bettdecken und Tischdecken, Flanell- und Wolldecken, wollene, baumwollene und fil de Perse Damenstrümpfe, Herrensocken und Kinderstrümpfe, bunt und diamantschwarz, wollene und baumwollene Jacken, Hemden, Unterhosen für Herren und Damen, wollene Unterröcke, Gardinen, abgepaßt und auf Arschinen, Manchettenknöpfe, Hemdenknöpfe, Hosenträger, Cravatten, Stickereien und Spitzen, Steppdecken eigener Fabrikation (vorm. G. Rampold) in Wolle und Seide, auf Woll- und Baumwollwatte, fertige Herren-, Damen- und Bettwäsche. Sämtliche Bestellungen Wäsche, als auch ganze Ausstattungen, werden prompt und pünktlich in unserer eigenen Nähtherei ausgeführt.

Große Auswahl in weißen, halb und ganz gebleichten Farben.

(53)



## Die Zyrardower Niederlage

von



**Hielle & Dittrich,**

Lodz, Petrikauer-Straße №. 249/6,

empfiehlt ihre:

**Leinenwaaren, Strumpfwaaren, Herren- und Damen-Wäsche,**

Reiche Auswahl in **Möbelstoffen und Mohair-Plüschen, Gardinen**, abgepaßte und in Arschinen.

**Steppdecken**, seidene, wollene und baumwollene.

Detaillierte Preislisten stehen zur Verfügung.

Eine fast vollständig neue hellreihene

**Speisezimmer-Einrichtung**,

bestehend aus:

1 Buffet, 12 Stühlen mit Lederbezug, 1 Speisetisch (mechanisch verschiebbar), 1 Anrichtetisch, 1 Divan,

4 Fauteuils

ist sehr billig zu verkaufen.

Auskunft in der Expedition d. Bl.

(2)

**PERMANENTE INDUSTRIE-AUSSTELLUNG,**

5-2 Breslau, Schweidnitzer-Str. 31, (Pfeifferhof)

Ausstellung und Verkauf von Flügel, Planinos, Harmoniums, Cottage-Orgeln, mechanischer Musikwerke, selbstspielend und zum Drehen etc.

Besichtigung unentgeltlich und ohne Kaufzwang.



**TAPETEN**

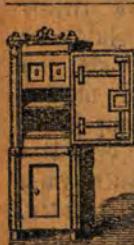


in und ausländischer Fabriken in großer Auswahl und neuesten Mustern, sowie Asphalt-Papier gegen Feuchtigkeit empfiehlt die Tapeten-, Papier- und Schreibmateriali-a-Handlung von

(6-6)

**LOEBEL SACHS,**

Petrikauerstraße №. 280 neben Scheibler's Neubau.



Geld- und Bücherschränke, Casseliten, Copiopressen und Prima-Stahlblech-Toll-Jalousien empfiehlt

**KARL ZINKE,**  
Lodz, Przejazdstraße 14.

Ein großer Saal, Doppel-Licht von beiden Seiten, 8 Fenster, ein großer Raum und eine Wohnung bestehend aus 5 Zimmern und Küche, ist sofort zu vermieten bei

**J. Joskowicz**

**DR. SIEGMUND MAKOW,**

Geburtsheiler,

wohnt jetzt Nowomiejska-Strasse im Hause d. Herrn Szukier, 2 Etage. (6-4)

Sprechstunden wie gewöhnlich.

**Dr. E. Czechański,**

Petrikauer-Straße №. 93, Haus Kopaczki, neben der Apotheke des Herrn Stopczy, empfängt wie früher ausschließlich mit Frauen, Haut- und geheimen Krankheiten. Sprechstunden wie früher. (15-8)

**Halt Diebstahl und praktischsten**

Erste Lodzer Eisenmöbel-, Velocipeden- und Kinderwagen-Fabrik

von JOSEF WEIKERT



Weikert's Patent-Rover

(26-15) **Gummi-Waren-Fabrik L. Fournier, Paris.**

Feinste Spezialitäten. Zollfr. Versandt d. M. Rudolph, Dresden-A., Jacobsgasse 6. — Preisliste im Couvert. Muster gegen Mr. 3. — Marken.

Ein eleganter seidener Damen-Regenschirm ist auf der Milchstraße gefunden worden und kann gegen Entstaltung der Insertionsgebühren in der Exp. d. Bl. abgezogen werden. (3-3)

Дозволено Цензурою.  
Варшава 9 Июня 1894 года.

**M. Bermann**

schreibt Witschriften, Papiere jeder Art, Documente u. zum Preise von

50 Kop.

Correcter Styl.

(3-3)

Cegielniana №. 38.

Ein

**Kesselheizer**

wir gesucht bei

Emde & Co.

3-2 in Żabienice.

Das Aeltesten-Amt der Weber-Innung zu Lodz

berichtet, die Herren Mitmeister zu der am Montag, den 23. Juli 1894, im Meisterhause Nachmittags 3 Uhr stattfindenden

Quartalsitzung

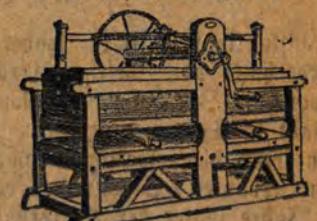
ergestellt einzuladen. (3-3)

Urząd starszych zgromadzenia tkaczy m. Łodzi

zawiadamia, że w Poniedziałek, dnia 23 Lipca r. b. odbędzie się w domu majstrów tkackich

SESSJA KWARTALNA na którą panów Majstrów najuprzejmiej się zaprasza. (3-3)

**J. Schammel,**  
Breslau, Brüderstr. 9.



Engl. Drehrollen bewährteste Konstruktion in besserer Ausführung mit Patentvorrichtung für leichten ruhigen Gang. Mehrjährige Garantie. (5)

Medaillen vom Jahre 1881, 1884, 1885.

**TAPETEN**

aus Papier in großer und neuer Auswahl von 8 Kop. bis 5 Abl. für die Rolle sind zu haben in der Niederlage der Tapeten-Fabrik von

(16-10)

**Gebr. Tarnopol,**  
Warschau, Miodowa Nr. 3. Lager von div. Wachstuchen und Fenster-Volleug

Geübte

**Retoucheure** finden sofort Beschäftigung in **L. Zoner's Photographic-Anstalt.**

**D. J. BIRENCWEIG** ausschließlich Haut und venöse Krankheiten, wohnet jetzt Wschodnia-Straße №. 23 vis-à-vis vom Hause Siegler. (6-3)

Spezialsalon: von 11-1 Uhr Vormittags und von 3-7 Uhr Abends.

Schnellpressendruck von Leodold Zoner.

Bährnd dieser Zeit darf Niemand opfern, keine Peitath stattfinden, niemand darf begraben werden. Es ist verboten, Thiere zu tödten oder deren Fleisch zu genießen, auch dürfen weder Verbrecher bestraft, noch hingerichtet werden. Lassen diesen Vorschriften giebt es solche, welche in die ganze Trauerzeit bestimmt sind, das heißt wohl für die fünf Monate, welche vor dem Begräbniss liegen, wie für die 22 Monate, welche im folgen. Die Regierung bestimmt, welche Kleidung zu tragen ist. Schreiende Farben oder verhüllten Stoff dabei zu verwenden, ist strengstens untersagt.

### Ein Neujahrstag in Südamerika.

Aus dem Leben eines Farmers in Argentinien.

Die Nacht war heiß, ich schließ unruhig und schaft träumend, so daß mich wiederholtes Brüllen des Viehs rasch ermunterte. Ich sprang auf und gewahrte durch einen Blick aus der vorderen Scheizule, daß sich das gesammte Vieh gegen die untere Corralwand drängte und hörte es lebhaft röhren.

Ich weckte meine Frau und meinen größeren Jungen und teilte ihnen mit, daß im Corral was nicht in Ordnung sei und daß wir nachsehen müßten.

Ich nahm die Winchesterbüchse zur Hand und trat durch die Hofthür ins Freie, gefolgt von einer Frau und meinen Jungen. Der Mond stand ziemlich im Westen, und die rasch daziehenden schweren Wolken machten die Beleuchtung recht unsicher. Ein Hund lag wohlgemuthmütig im Hofe.

Ich dachte von außen den Corral abzupatrullieren, um zu erfahren, warum das Vieh so gegen die Rückseite drängte.

Ich war eben noch etwa acht Schritte von der Thorecke entfernt, da sprangen aus dem hohen Grase drei Kerle mit dem Rufe: „Vive San Antonio!“ in die Höhe und auf mich los. Gleichzeitig erhob sich an allen Ecken und Enden ein reißendes Geheul. Ich rief, um meine Frau und meinen Jungen zu warnen: „die Indios!“, und röß auf die drei, was zur Folge hatte, daß ein Augenblick das Geheul verstummte und die drei Kerle sich in das Gras duckten, doch nur für einen Augenblick.

Eben wollte ich den Repetirmechanismus einer Büchse in Bewegung setzen, da sah ich aus vom Hühnerstall her einen Indianer mit schwingender Lanze auf mich losstürzen,

zährend ein anderer von der Mitte des Hofes radeaus gegen die offene Thür, wo meine Frau und der Junge mit ängstlich zurückgewandten Augen mir ängstlich zurückwiesen, zuschauten. Da bließt für eine Sekunde das schreckliche Schicksal der kurz vorher in Las Garzas heftig ermordeten Kolonistenfamilie vor meinen Augen auf: ich sah mein Weib und die kleinen Kinder gemartert und verstummt vor mir liegen. „Nur das Haus verteidigen!“ dachte ich mit Sturmesse der offenen Thür zusprach. Da sah ich die Lanze des einen Indianers, der vom Hühnerstall hergekommen war, in dem den wieder hellen Mondlichte in einer Entfernung von nur fünf Schritten blitzen; ich bückte mich instinktiv zur Erde und fiel, da ich dabei als Korridorländer nicht geachtet, der Lanze auf hin. Die Lanze streifte den Ständer in einer gewissen Höhe über mir, aber bevor nun der Indianer zu einem zweiten Stoß ausholen konnte, war ich im Hause, und der starke Riegel klinkte sich ein, als des Indianers dunkle Gestalt durch die Nieten eines Augenblick sichtbar wurde. „Geetet! Wir athmeten auf! Da erhob sich an der vorderen Luke das Geheul auf's Neue; einen Moment wir rings um's Haus laufen, und vorne rückten sie mit der flachen Hand über den breiteren Verschluß des Fensters, und einer stieß sein Messer oder seine Lanze darein.“

Nun aber jagte ich eine Kugel durch das innene Brett in die Richtung des Haupttheuers,

der nicht anders wie eine Ulmer Dogge bellte. Die Kerle huschten nach beiden Seiten auseinander und mit einem Male herrschte Todtentstille, die fast beängstigender wirkte, als der frühere Lärm.

Ich öffnete nun die in der großen Luke eingeschlossene Schießscharte, und da sah ich links am Hausschlüssel einen Indianer lauern, der den Kopf nach dem Corral gewendet hatte. Ich steckte vorsichtig die Mündung des Gewehres durch die Scharte gegen den Indianer; aber leider sah er zu viel links im todteten Winkel, mein Schuß kann ihm also kaum verlegt haben. Doch hatte dieser Schuß die Wirkung, daß sich die schwarzen Teufel eiligen Laufes vom Hause entfernten, wobei sie mit den Fußsohlen einen eigentümlich patschenden Ton hervorbrachten.

Während ich da vorne operirte und mein Junge mir die Patronen bereit hielt, lief meine Frau von einer Thür zur andern, zu sehen, ob die Indianer nicht da und dort noch einzudringen versuchten, zugleich hin und wieder einen Blick auf meinen Fuchs, auf mein bestes Pferd, werfend, das im Hofe, etwa zwanzig Schritte vom Hause entfernt, angepflockt war. Wie enthielten uns allen Geräusches, und auch die beiden kleinen Mädchen, welche durch mein Schießen erwacht waren, verbiehmen sich mäuschenstill, wie wir es ihnen oft genug für einen solchen Fall anbefohlen hatten.

Raum hatte ich nach dem auf jenen an der Hausschlüssel Indianer abgegebenen Schuß das Gewehr wieder geladen, als meine Frau ausrief: „Der Fuchs ist weg!“ Gleichzeitig hörte ich den Fuchs hinten zwischen Garten und Haus galoppieren. Das Pferd mußte gereitet werden, denn ohne dieses könnten wir den Überfall nicht melden, da in solchem Falle kaum Jemand zu Fuß den weiten Weg in die Stadt machen könnte und eine Verfolgung auch zu spät gekommen wäre.

Ich riß daher die kleine Schießkluke in der vorderen Stube auf und gewahrte, wie einer der Indianer eben mit dem Fuchs, der blickt und sich bärmt — er läßt ungestraft sich nicht bestiegen — gegen den Zaun anprallt, den er in der Hoff und der mittlerweile immer stärker gewordenen Dunkelheit wegen nicht bemerkte haben möchte. Ich knallte nun vier Schüsse nach einander los; schon nach dem ersten war der Kerl herunter, und der Fuchs stand ruhig. Die andern drei galten den etwaigen Insassen des hohen Grases neben dem Garten, wo es recht lebendig schien.

Als ich nun das Pferd geborgen sah, lief ich wieder nach vorne, wo ich eine wirre Masse von Vieh bei der Pforte und durch die zerrissene Drathverstopfung aus dem Corral drängen sah, aber bei der herrschenden Dunkelheit konnte ich unmöglich unterscheiden, ob der einzelne Punkt Mensch oder Vieh sei. Ich schoß nun so rasch wie möglich auf den Rand dieser Masse, wo ich die treibenden Indianer vermutete; nur einmal noch sah ich einen Reiter über das Ganze emporragen, der mir für einen kurzen Augenblick ein Ziel bot, — und wirklich habe ich den Kerl heruntergebracht, indem ich sein Maulthier erschoß, das nicht weit davon liegen geblieben ist.

Dann ein Sausen wie von fernem Hagel, und die schöne, setzte, junge, so sorgsam behütete Heerde war fort.

Ich umarmte und küßte meine Frau und die Kinder, und lachte hell auf ob der überstandenen Gefahr, den Verlust garnicht bedenkend, denn mir fehlte „lein theures Haupt“.

Nun galt es, Meldung zu erstatten. Mit aller Vorsicht öffneten wir die vordere Thür; die Gewehrmündung voraus, schritten wir hinaus, umkreisten zuerst ein paar Male das Haus, stachen in die höhere Grasbüschel, dann fing mein Junge den „Fuchs“, dessen Leine scharf abgeschnitten war, sattelte ihn auf, und ritt, nachdem ich ihm noch die Weisung gegeben hatte, den Revolver gespannt in der Hand zu halten und den Wald im Bogen zu umkreisen, im Galopp davon.

Der ganze Auftritt hatte etwa fünf Minuten gedauert, und es mochte  $1\frac{1}{2}$  Stunden vor Sonnenaufgang sein. Als es Tag wurde, zählten wir noch 104 Stück Rindvieh und außer dem Fuchs ein Pferd, das die Räuber in der Eile nicht mehr fortbrachten. Von ihrer Eile zeugten auch verschiedene Gegenstände, die wir fanden, wie z. B. ein Lasso, die drei Kugeln eines Boleador, geformt aus dem Wasch der wilden Viehen und Lopfscherben, ein hölzerner Steigbügel, ferner ein Säckchen aus der ohne Schnitt abgezogenen Haut eines wilden Kaninchens, das nach Honig riecht. — Mehr als 220 Stück Rinder und 11 Pferde waren verschwunden.

Der Schreckensruf: „Los Indios!“ wirkte in der Ansiedlung wie ein elektrischer Schlag, und es ist herzerhebend, berichten zu können, daß im Handumdrehen das möglichste geleistet und Alles gethan wurde, was nötig war, um die Verfolgung der Räuber mit Aussicht auf Erfolg sofort ins Werk zu setzen. Man telegraphierte nach Los Doscas, wo die seit längerer Zeit vorbereitete Indianer-Expedition zum raschen Aufbruch entboten wurde, ein Gilbote ging an den Kommandanten der Wache an der Frontera und an auswärts wohnende Kolonisten ab, und Dank diesem nicht genug zu lobenden energischen und raschen Handeln von oben und der Bereitwilligkeit nach unten konnte kurz nach Sonnenaufgang eine Truppe von 25 gut bewaffneten und berittenen Männer die Verfolgung aufnehmen.

Die Indianer hatten von dem Corral zuerst einen direkt nach Westen führenden Weg eingeschlagen, aber schon in einer Entfernung von circa 1500 Metern sich nach links gewandt und sodann in schnurgerader Richtung ihren Weg nach Westen genommen. Die 25 Verfolger ritten vom Pueblo aus am linken Ufer des Lagunaga zuerst nordwestlich, bis ihre Richtung die Spur der Räuber kreuzte. Sie folgten sodann dieser Spur, überschritten schwimmend den Lagunaga, der stark angeschwollen war, worauf bald ein niedergestochenes Stück Vieh nach dem andern den Weg bezeichnete und die Leute mit hellem Ingtrim erfüllte. Allein diesen niedergestochenen Thieren war die Junge ausgeschnitten und auch sonst meist ein saftiges Stück Fleisch entnommen. Im vollen Galopp ging es vorwärts. Da um etwa 10 Uhr, es hatte mittlerweile zu regnen begonnen, kamen eben als die Expedition um eine Waldecke herumbog, die Indianer in Sicht.

Es war unmöglich, gedeckt an sie heranzukommen; ein großer Fleck offenen Kamplandes lag zwischen Freund und Feind, und letztere hatten im Hintergrund, also vor sich, einen tiefen, sumpfigen Graben und gleich über diesen hinaus einen weithin sich erstreckenden Wald, ihr eigentliches Element. Es brannten Feuer, und während ein Theil der Indianer bei diesem beschäftigt war, trieb der andere Theil das geraubte Vieh in den Wald hinein.

Wie ein Sturmwind sausten die Verfolger über den Kampf, aber noch schneller waren die Wilden wieder zu Pferde und über den Graben in den Wald hinein.

Für gewöhnlich hat die Verfolgung damit ein Ende, denn es hält ungemein schwer, in diesen dichten, von Dornen, Kaktus, wilden Bonanoss und Schlinggewächsen fast unzugänglichen Wäldern gegen die Indianer etwas auszurichten.

Haben diese erst einmal den Wald erreicht, so sind sie verschwunden, als hätte sie der Erdboden verschluckt.

Ein Theil der Expedition blieb dann auch diesmal draußen stehen, der kleinere Theil aber drang nach, zuerst zu Pferde, und als dies nicht mehr ging, zu Fuß, immer wieder die oft verlorene Spur aufnehmend, bis das letzte Stück Vieh und das letzte Pferd den Räubern abgejagt war. Zwei Pferde hatten die Indianer bis zuletzt noch durch dick und dünn durchgezogen, und als ihnen die Verfolger so nahe waren, daß sie sich im Bereich der Schuhlinie befanden und zu einem schnellen Entkommen ihnen die beiden

Pferde geradezu hinderlich geworden, stachen sie dieselben nieder.

Nun war die Verfolgung zu Ende. Das Häuslein der Muthigen sammelte sich und trat den Rückweg an.

Hatte man auch keinen Indianer niedergeschossen, so war doch der Sieg ein vollständiger. Das geraubte Vieh hatte man vollständig wieder zurückbekommen, natürlich mit Ausnahme des von den Wilden getöteten (etwa 20 Stück). Ferner wurden 12 Pferde und 2 Maulthiere erbeutet, welche die Indianer schon früher irgendwo gestohlen hatten.

Die Expedition verbrachte die Nacht am Feuerplatz der Indianer und trat am andern Morgen die Heimkehr an.

Es hat doch noch gut angefangen, das Jahr 1894!

— Während eines Zeitraumes von sechs Jahren, von 1884 bis 1890, begleitete der Abbé Faure als Geistlicher des Gefängnisses de la Roquette zu Paris zwanzig zum Tode verurteilte Mörder auf ihrem letzten Gange und hinterließ bei seinem Tode über seine Erfahrungen und Beobachtungen in dieser Eigenschaft Aufzeichnungen, die nun vor Kurzem von seinen Verwandten veröffentlicht worden sind. Aus diesen Erinnerungen des Seelsorgers, die in Frankreich ein ganz außergewöhnliches Interesse wachgerufen haben, sei hier eine Stelle wiedergegeben, die sich auf die Todesstrafe bezieht: „Um richtig die Wirkung abschätzen zu können, welche der Gedanke an die Hinrichtung auf die zum Tode Verurteilten ausübt, genügt es, die Haltung eines Verbrechers am Vorabend und am Morgen der Verwandlung seiner Strafe in lebenslängliche Haft mit einander zu vergleichen. Ein solcher, den ich während der vierzig Tage seiner Zellehaft in la Roquette beständig kannte, vor Fieber zitternd, ohne Appetit und Schlaf gesezen hatte, war mit einem Male wie umgewandelt, als ihm seine Begnadigung mitgetheilt wurde. Er sprach von seiner Reise nach Numea (französische Verbrecherkolonie) wie von einer Vergnügungsfahrt und machte allerlei Zukunftspläne, indem er sich sogar von seinem guten Beiraten eine völlige Begnadigung versprach. Da ich mehrere Male Gelegenheit gehabt habe, bei Mörfern, welche der Todesstrafe entzogen, dieselben Beobachtungen zu machen, so glaube ich zu der Schlusfolgerung berechtigt zu sein, daß diese Strafe die einzige ist, die allein wirkliches Entsezen einlößt; was aber Diejenigen betrifft, die sie über sich ergehen lassen müssen, so genügt einem nicht voreingenommenen Geist ihr bloßer Anblick im verhängnisvollen Moment, um den Schrecken ihrer Seele zu errathen. Ich glaube nicht, daß es ein erschütterndes Schauspiel giebt, als dasselbe eines solchen Unglücks, mit wie christlicher Ergebenheit er sich auch in sein Schicksal fügen mag, während der kurzen und doch so schrecklich langen Zeitspanne, die von den Vorbereitungen zur Hinrichtung in Anspruch genommen wird. Deshalb zögere ich nicht, es als meine Überzeugung auszusprechen, daß, welche Strafe man auch an Stelle der Todesstrafe setzen möge, sie doch niemals eine so heilsame Furcht wie diese einlösen kann.“ Vielleicht merkt sich unsere humanitätsduselige Zeit diese Worte der Erfahrung.

Unter seltenen Umständen nahm sich in München, wie man schreibt, ein junger Mann das Leben. Auf der Fahrt von Starnberg her begriffen, bestellte er auf der letzten Station vor München telegraphisch Sesselträger an den Zentralbahnhof. Dann bestieg er wieder den Zug und verließ ihn in München an der Seite seiner Schwester. Im Wartesaal äußerte er plötzlich latonisch: „Sagst werde ich mich erschießen“, zog einen Revolver und schoß sich in die linke Brust. Er brach bewußtlos zusammen und wurde alsbald von den prompt erschienen Krankenträgern aufgenommen und ins Krankenhaus gebracht.

# Die neu eröffnete lithographische Anstalt von L. ZONER, empfiehlt sich zur Ausführung sämtlicher lithographischen Arbeiten.

Durch Aufstellung der besten Maschinen und Anwendung der neuesten Verfahren, können der geehrten Kundschaft bei billigster Preisberechnung, eine prompte Bedienung und sorgfältige, geschmackvolle Ausführung aller in das Fach der

## Stein-, Licht- und Buchdruckerei

schlagenden Aufträge zugesichert werden.

# UŻYWAJCIĘ SZUWAKSU GLICERYNOWEGO S. GLIŃSKIEGO!

Główny sklep  
Piotrkowska 27.

## Die Garn-Niederlage

von Wischewianski & Chasin

befindet sich jetzt im Hause des Herrn F. Grünfeld,  
Petriskauer Straße Nr. 505/62, vis-à-vis des Herrn  
Konstadt. (3-3)

Einem geehrten Publikum von Lodz und Umgegend habe

ich die Ehre mitzuteilen, daß ich am 1. (18.) Juli a. c. im  
Hause des Herrn K. Scheibler, Sawadzka-Straße, eine

## Niederlage von natürlichen Kachetinischen Weinen

aus den Kellereien der best-renommierten kaukasischen Weinberg-  
besitzer eröffnet habe, verbunden mit

Colonial-Waren- und Delicatessen-Handlung.

Astrachaner Caviar und Fische.

Echt türkische Papierosse und Rauchtabak  
der Firma „Gedr. Pyraloff“ in Kutais und anderen Fabriken.

Für Kenner! Echte Persische und achalostanische Lippiche und ver-  
schiedene central-asiatische und kaukasische Erzeugnisse.  
Um genügten Auftrag bitten

Hochachtungsvoll

S. M. MILLOW.

Die neu eröffnete Niederlage der Czenstochauer

## Zapeten-Fabrik

empfiehlt ihr Lager in Tapeten, Vorhängen und Triesen in den neuesten  
und schönsten Dessins zu billigsten Fabriks-Preisen.

Vertreter für Lodz: Roman Glück, Petriskauer-  
Straße Nr. 520/88 neu. Ebenda sind: Lacke, Maler-Zubehör-  
farben u. s. w. zu haben; Agentur- und Kommissionsgeschäft. (30-12)



GASMOTOREN-FABRIK DEUTZ, KÖLN-DEUTZ.

Otto's

## NEUER GAS- UND PETROLEUM-MOTOR.

stehender und liegender Anordnung, in Größen von  $\frac{1}{2}$  bis 200 Pferdekraft für  
Wasserleitung, elektrisches Licht, Schlosserei,  
Weberie etc. etc. (8-7)

Ca. 38,000 Maschinen mit 150,000 Pferdekräften im Betrieb.

Prämiert mit 135 Medaillen, Ehrenpreisen und Diplomen.

Prospectus, Zeugnisse, Kostenanschläge gratis.

Vertreter für Lodz und Umgegend:

Albert Krabler, Lodz.

Metallwarenfabrik und Mechanische Anstalt

von Fräntzl & Grundman,

Warschau, Beszno Nr. 90.

liefer

Bogen-Lampen (System Hansen),  
Nebenschluß, Differential und Hauptstromlampen  
(in 15 Staaten patentiert durch die Sächs. Bogenlampenfa-  
brik Schmidt & Hansen).

Das Neueste und Vollkom-  
menste der Zeitzeit.

Effectvolles Licht bei absoluter Ruhe und Gleichmäßigkeit bei  
constantem Leuchtpunkt.

Für Stromstärke von 2-25 Amp.—Keine Unterbre-  
hung im Nebenschluß.—Functioniert absolut geräuschlos.—Denbar leich-  
teste Bedienung der Lampen.—Einfachste bis elegantsste Ausstattungen.

Prospectus und Preislisten gratis und franco.

Vertreter gesucht.

Ausführung von Messen und Elektrotechnischen Bedarfssachen.

Maschen und complete Einrichtungen für Metallbearbeitung jeder Art.

## Olivensöl-Natronseife

sowie alle gebräuchlichen harten u. weichen

Textilseifen

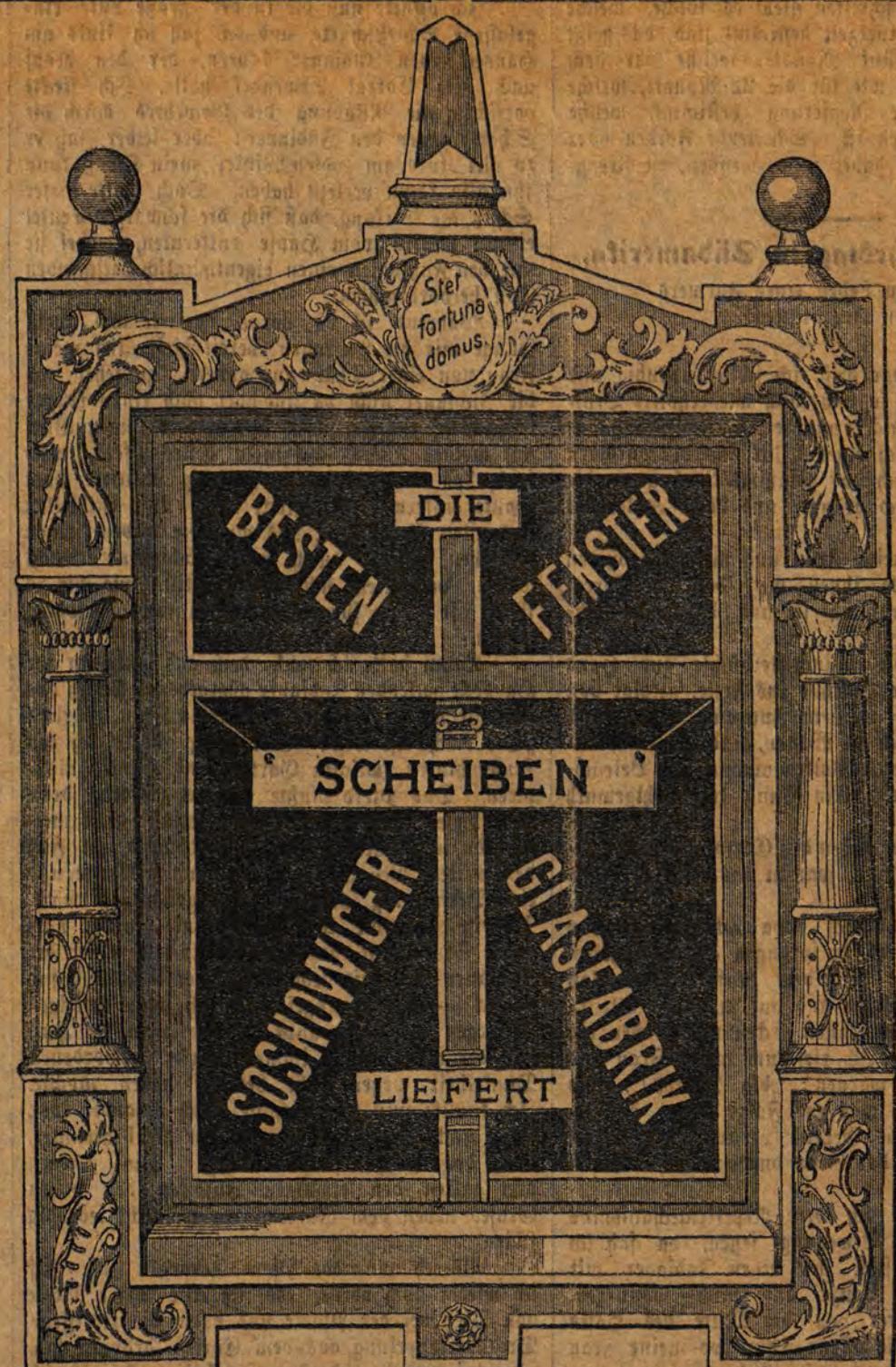
liefern unter Garantie für rein neutrale Qualitäten

H. A. BRIEGER, Riga,

Seifen- u. Parfumeriefabrik.

(16)

Lodzer Tageblatt  
Niederlage Nr. 23.



Unser Glas zeichnet sich durch gleichmäßige Stärke, Reinheit und schönen Glanz aus.  
Alle vornehmen Bauten im Lande sind fast ausschließlich mit Sosnowicer Glas  
ausgestattet.

Specialitäten: Bunte Scheiben in schönsten Farben für Kirchenfenster  
und starke Dachscheiben für Dachbauten.

## Warnung.

Die Herren Bauunternehmer und Hausbesitzer mögen sich hiermit auf-  
merksam machen, daß die in meiner seit zwanzig Jahren bestehenden Fabrik er-  
zeugten

### hermetischen Osentühren

vielfach nachgemacht werden. Zu diesem nachgemachten Fabrikat wird ein  
schlechtes Material verwendet und entspricht dasselbe den Anforderungen  
nicht. Die Osen türen schließen schlecht, wodurch die Gase aus dem Ofen  
entfließen.

Um diesen Fälschungen entgegen zu treten, habe ich die Modelle  
meiner Osentühren jetzt geändert, dieselben sind eleganter, dauerhaft und  
sorgfältig gearbeitet.

Gleichzeitig erlaube mir zu bemerken, daß ich nur für die aus meiner Fabrik stam-  
menden Erzeugnisse die volle Garantie übernehme und nur die bei mir gekauften  
Osentühren als echt angesehen sind.

Peter Lawacz,

Lodz, Promenadenstr., Haus Krysiek Nr. 31.

(4-16)

## Mein Geschäfts-Lokal

befindet sich jetzt Przejazd-Straße Nr. 6 vis-à-vis  
dem Meisterhaus-Garten, 4. Haus von der Petriskauer-  
Straße. (6-4)

W. L. KOSEL.

## Ein junger Mann

für die Packerei einer Färberei u.  
Appretur, der mit dem Warenpacken und Führung der Bücher  
in der Packerei vertraut ist, wird  
zum sofortigen Antritt gesucht.

Dasselbst kann sich auch ein  
Meister, der das Scheeren und  
Astrachaniren von Plüschen  
perfect versteht, melden. (3-2)

Wo? sagt die Red. d. Bl.

Lodz, 11. (23.) Juli a.  
Bartman 9 Iwila 1894.

## Karl Kühn

durch die Warschauer und Berliner Medizinal-  
Behörde approbierte Arzt, übernimmt Er-  
folgreiche Massagē u. Bewegungs-Kuren  
für Erwachsene und Kinder.

Damen werden von Frau Kühn behandelt.  
Petriskauer-Straße Nr. 132 neu, im  
Fronthaus 2 Kreppen lins.

Молодой человек  
даст уроки СПЕЦИАЛЬНО рус-  
ского языка теоретически и  
практически.

Адресъ скажетъ экспедиція  
этой газеты. (3-2)

Moatag, den 11. (23.) Juli a.  
6½ Uhr Abends

„Leben“

3. Zug am Quisitzenhaus des 3. Bataillons

Commandant

der Lodzer Freiwilligen Feuerwehr.

Lodzer Freiwillige Feuerwehr

schnellpressendruck vo d. Leipziger Zonen.

die Geschenke einzusammeln, unterzogen nicht umsonst vorsprechen zu lassen, sondern es und reichlich zu geben.  
Gestern wurde der Souffleur des hiesigen Theaters **Kasimir Sulikowski**, im 35. Lebensjahr einem Brustleiden erlegen ist, unter Theilnahme aller seiner Kollegen dem hiesigen katholischen Friedhofe beerdigt.

**Ein Rezept gegen den Biss toller Hunde** wurde veröfentlicht der 82 Jahre alte Förster wie folgt: Ich will mein vielbewährtes Rezept gegen den Biss toller Hunde nicht mit das Grab nehmen, sondern es veröffentlichen; ist der letzte Dienst, den ich der Welt ihm an. Man nehme warmen Wein-Essig und laues Eßlöffel damit die Wunde rein aus und esse sie. Dann gieße man einige Tropfen Schwefelsäure auf die Wunde, weil Mineralien das Gift des Speichels zerstören.

**Spende.** Zum Besten des Armenhauses des Lodz Wohlthätigkeit-Vereins wurden 4 Rbl. übergeben, welche auf der Regelbahn Widzew gesammelt wurden. Besten Dank!

Dass die Besitzer von **Helenenhof** aufsächlich bemüht sind, die Besucher ihres herrlichen Gebäudes mit etwas Neuem zu überraschen, ist allgemein bekannt. Gestern haben diese zum Beispiel ihren Esel zurückgelassen, stellen denselben von heute an für die Kinder gegen ein kleines Entgelt zur Verfügung. Es wird jedenfalls ein großes Vergnügen für alle Kleinen werden, wenn sie "hoch zu Esel" in den Gärten reiten dürfen. Dass dies aber Grauthirn großen Spaß machen wird, möchten beweisen.

**Die Sitte, sich bei der Verabschiedung die Hände zu reichen,** existiert im Lande zum Theil nicht mehr und nur bei uns ist dieselbe noch immer und wird es geradezu eine Beleidigung angesehen, wenn der in Gesellschaft Eintretende nicht einem Jeden Anwesenden seine Hand zum Gruß entstreckt, sondern sich mit einer Verbegung begibt. So schön diese Sitte auch ist, ist dieselbe nicht immer angenehm, besonders wenn man eine ganze Reihe von Händedrückern zu empfangen hat. Geradezu unangenehm diese Sitte aber bei der jetzigen heißen Fahrt, wo die Hände, selbst bei solchen Personen, die nicht an permanentem Schweiß an den leiden, keine trockne Hand haben. — Es ist da nicht besser, sich bei der Begrüßung mit einer Verbegung zu begrüßen, ohne sich hierdurch Demand gekränkt fühlen dürfte? Viele ist nach dem "Kospis" bereits ein Verbinde in der Bildung begriffen, dessen Mitglieder verpflichtet, bei der Begrüßung nicht die Hände zu reichen. Der Mitgliedsbeitrag beträgt Rbl. und außerdem sind noch Strafgelder angelegt, die für einen wohlthätigen Zweck verwandt werden.

Aus dem **Programm des heutigen Nachmittags-Concerts** der Dragoner-Kapelle **Helenenhof** sind folgende Nummern besonders zu erwähnen: Die Ouvertüren aus den Opern "Die beiden Blinden", "Dichter und Bauer" und "Don Juan", Arie und Duett aus der Oper "Die Jüdin", Potpourris aus der Oper "Pique Dame" sowie aus den Operetten: "Der lustige Krieg", "Boccaccio" und die Phantasie aus der Oper "Mephisto".

Eine Stadt, in welcher es **Keine Wahrheit** gibt, ist Macagnos Superiora in Italien. Erregte jüngst das Erscheinen eines von

einem Eselchen gezogenen und dem Severino Colli gehörenden Wagens das größte Aufsehen und ein Berichterstatter schrieb: Ein Wagen ist bei uns hier in der That eine große Neuheit, da Fahrschäden vollständig fehlen und Macagnos mit Euino durch einen Pfad verbunden ist, der sich in einem besammlungsreichen Zustande befindet. Vor ungefähr 37 Jahren erschien hier ein von einem Esel gezogenes Wägelchen, das dem Herrn Domenico Colla gehörte, später, etwa vor 20 Jahren, erschien ein zweiter Wagen, der von einem Pferdchen gezogen wurde und dem Herrn Francesco Branca gehörte. Und jetzt hat sich das Ungewöhnliche, das nur in so langen Zeitspannen in die Erscheinung tritt, zum dritten Male wiederholt."

### Telegramme.

Berlin, 20. Juli. Eine aus dem Auslande angelommene Frau ist hier an der Cholera erkrankt.

Paris, 20. Juli. Präsident Casimir Périer hat gestern Nachmittag von dem Château-Palast Besitz genommen; zum Empfang des Präsidenten waren die Officiere seines Militärstaates anwesend.

Rom, 20. Juli. Die in der heutigen Sessession von dem Ministerpräsidenten Crispini verlesene Depesche des Generals Barotieri hat folgenden Wortlaut: "Raffaia, d. 17. Juli, 10 Uhr Vormittags. Da die Derviche ihre in den letzten Tagen begonnenen Streifzüge bis an unsere Vorposten ausdehnten, wodurch dieselben bedroht erschienen, brach ich von Salderat auf und überschrampte um 6 Uhr 30 Min. Morgens Raffaia. Die Besatzung, ungefähr 2000 Mann Fußvolk und 600 Reiter stark, leistete besonders im Innern des Platzes heftigen Widerstand, aber nach einer Attacke unserer Cavallerie und einem geschlossenen Angriffe der ürigen Truppen wandte sich die Garnison zur Flucht unter Zurücklassung zahlreicher Toten und Verwundeten. Auf unserer Seite fiel ein Officier, der Commandeur einer Schwadron, der an der Spitze seiner Abtheilung, die er zum Angriff führte, getötet wurde. Außerdem wurden einige wenige in italienischen Diensten stehende Einwohner getötet oder verwundet. Die Verluste des Gegners sind noch nicht festzustellen. Viele Fahnen und zwei Kanonen fielen in unsere Hände."

Monaco, 20. Juli. Donnerstag Morgen um 4½ Uhr fand ein leichtes Erdbeben statt; ein Unfall ist nicht vorgekommen.

Kopenhagen, 20. Juli. Der Justizminister erließ eine sofort in Kraft tretende Verfügung, nach welcher Provenienzen aus Danzig vor der Landung einer ärztlichen Untersuchung und der Desinfektion unterworfen werden sollen.

### Angekommene Fremde.

Grand Hotel. Herren: Grünstein und Barella aus Petersburg. — Bergmann aus Sosnowice. — Kuchanow aus Astrachan. — Saltzmann aus Moskau. — Marasinski aus Warschau.

"So? Nun, ich bin doch neugierig darauf, welcher Weise Du es eigentlich anstellen willst, zur Thür hinauswerfen zu lassen!" rief er höhnisch. Häßliche Leidenschaft schien ihm diesem Momente Vernunft und Besonnenheit zu rauben. Jeder Nerv an seinem Körper bebte der Ausdruck des sonst so freimüthig heiteren Gesichts hatte jetzt etwas wahrhaft beängstigendes, indem er ungezügelt fortfuhr: "Ich aber schaue Dir, Du liebenswürdiger Gastfreund, in Deinem ganzen Heere von Leibtribanten verstand keinen und nicht von der Stelle gehen werde! Hältst Du mich vielleicht für unumstöndliche Knaben, der sich bevormunden lassen? Oder meinst Du etwa mir Vorschriften zu dürfen, weil Du vor mir Dich unter Scheich gebogen? Du bist ein Narr, Heinrich! Gebote ich verlache! Ich verlache Deinen Born, verlache sogar die Fesseln, Heinrich!"

Damit verließ er unsicher den Gang des Gemachs.

Mehrere Minuten verharrte Prinz Heinrich, durch eine Art Betäubung gleichsam gelähmt, auf derselben Stelle. Diese so erbittert hervorgerufenen Worte erfüllten ihn plötzlich mit düsteren Ahnungen. Ein dumpfer Weh- und Angstgefühl schürzte ihm die Brust zusammen. Durfte der Bruder so — im Borne — von ihm scheiden. "Lasset nie die Sonne untergehen über Eurem Grotto!" heißt ja schon das alte Bibelwort. Schon raffte er sich auf, um Ludwig nachzustürzen, ihn eindringlich zu bitten, daß er bleiben möge, so lange es ihm hier gefiele. Da lehrten aber Vernunft und Einsicht bei ihm zurück. Nein, sicher war es gut — ja tausendmal richtiger, wenn er ginge. Besser jetzt diese kleine Uneinigkeit, welche voraussichtlich sich gewiß bald beheben mußte, als daß später vielleicht der Dämon der Zwieträcht Gelegenheit fände, zwischen ihren Herzen einen unüberbrückbaren Abgrund zu reißen. Er

Hotel Victoria. Herren: Saltzmann und Sunderland aus Warschau. — Czygryński aus Berdiansk. Hotel de Pologne. Herren: Simon aus Tomaszow. — Piotrowski und Weintraub aus Warschau. — Jedłowski aus Petrikau. — Dymow aus Andrażew.

### Okowitz-Preise.

Gültig bis auf Weiteres.  
r. En gros. Wedo von 8.80 — — — Netto.  
Detail-Preis pr. 8.90 — — — Netto.  
78% mit Akzise Kop. zu 10%.

Wert v. 200	Wert in Rubel	4 - Rom	7 - Rom	10 - Rom	12 - Rom	15 - Rom	18 - Rom	21 - Rom	24 - Rom	27 - Rom	30 - Rom	33 - Rom	36 - Rom	39 - Rom	42 - Rom	45 - Rom	48 - Rom	51 - Rom	54 - Rom	57 - Rom	60 - Rom	63 - Rom	66 - Rom	69 - Rom	72 - Rom	75 - Rom	78 - Rom	81 - Rom	84 - Rom	87 - Rom	90 - Rom	93 - Rom	96 - Rom	99 - Rom	102 - Rom	105 - Rom	108 - Rom	111 - Rom	114 - Rom	117 - Rom	120 - Rom	123 - Rom	126 - Rom	129 - Rom	132 - Rom	135 - Rom	138 - Rom	141 - Rom	144 - Rom	147 - Rom	150 - Rom	153 - Rom	156 - Rom	159 - Rom	162 - Rom	165 - Rom	168 - Rom	171 - Rom	174 - Rom	177 - Rom	180 - Rom	183 - Rom	186 - Rom	189 - Rom	192 - Rom	195 - Rom	198 - Rom	201 - Rom	204 - Rom	207 - Rom	210 - Rom	213 - Rom	216 - Rom	219 - Rom	222 - Rom	225 - Rom	228 - Rom	231 - Rom	234 - Rom	237 - Rom	240 - Rom	243 - Rom	246 - Rom	249 - Rom	252 - Rom	255 - Rom	258 - Rom	261 - Rom	264 - Rom	267 - Rom	270 - Rom	273 - Rom	276 - Rom	279 - Rom	282 - Rom	285 - Rom	288 - Rom	291 - Rom	294 - Rom	297 - Rom	300 - Rom	303 - Rom	306 - Rom	309 - Rom	312 - Rom	315 - Rom	318 - Rom	321 - Rom	324 - Rom	327 - Rom	330 - Rom	333 - Rom	336 - Rom	339 - Rom	342 - Rom	345 - Rom	348 - Rom	351 - Rom	354 - Rom	357 - Rom	360 - Rom	363 - Rom	366 - Rom	369 - Rom	372 - Rom	375 - Rom	378 - Rom	381 - Rom	384 - Rom	387 - Rom	390 - Rom	393 - Rom	396 - Rom	399 - Rom	402 - Rom	405 - Rom	408 - Rom	411 - Rom	414 - Rom	417 - Rom	420 - Rom	423 - Rom	426 - Rom	429 - Rom	432 - Rom	435 - Rom	438 - Rom	441 - Rom	444 - Rom	447 - Rom	450 - Rom	453 - Rom	456 - Rom	459 - Rom	462 - Rom	465 - Rom	468 - Rom	471 - Rom	474 - Rom	477 - Rom	480 - Rom	483 - Rom	486 - Rom	489 - Rom	492 - Rom	495 - Rom	498 - Rom	501 - Rom	504 - Rom	507 - Rom	510 - Rom	513 - Rom	516 - Rom	519 - Rom	522 - Rom	525 - Rom	528 - Rom	531 - Rom	534 - Rom	537 - Rom	540 - Rom	543 - Rom	546 - Rom	549 - Rom	552 - Rom	555 - Rom	558 - Rom	561 - Rom	564 - Rom	567 - Rom	570 - Rom	573 - Rom	576 - Rom	579 - Rom	582 - Rom	585 - Rom	588 - Rom	591 - Rom	594 - Rom	597 - Rom	600 - Rom	603 - Rom	606 - Rom	609 - Rom	612 - Rom	615 - Rom	618 - Rom	621 - Rom	624 - Rom	627 - Rom	630 - Rom	633 - Rom	636 - Rom	639 - Rom	642 - Rom	645 - Rom	648 - Rom	651 - Rom	654 - Rom	657 - Rom	660 - Rom	663 - Rom	666 - Rom	669 - Rom	672 - Rom	675 - Rom	678 - Rom	681 - Rom	684 - Rom	687 - Rom	690 - Rom	693 - Rom	696 - Rom	699 - Rom	702 - Rom	705 - Rom	708 - Rom	711 - Rom	714 - Rom	717 - Rom	720 - Rom	723 - Rom	726 - Rom	729 - Rom	732 - Rom	735 - Rom	738 - Rom	741 - Rom	744 - Rom	747 - Rom	750 - Rom	753 - Rom	756 - Rom	759 - Rom	762 - Rom	765 - Rom	768 - Rom	771 - Rom	774 - Rom	777 - Rom	780 - Rom	783 - Rom	786 - Rom	789 - Rom	792 - Rom	795 - Rom	798 - Rom	801 - Rom	804 - Rom	807 - Rom	810 - Rom	813 - Rom	816 - Rom	819 - Rom	822 - Rom	825 - Rom	828 - Rom	831 - Rom	834 - Rom	837 - Rom	840 - Rom	843 - Rom	846 - Rom	849 - Rom	852 - Rom	855 - Rom	858 - Rom	861 - Rom	864 - Rom	867 - Rom	870 - Rom	873 - Rom	876 - Rom	879 - Rom	882 - Rom	885 - Rom	888 - Rom	891 - Rom	894 - Rom	897 - Rom	900 - Rom	903 - Rom	906 - Rom	909 - Rom	912 - Rom	915 - Rom	918 - Rom	921 - Rom	924 - Rom	927 - Rom	930 - Rom	933 - Rom	936 - Rom	939 - Rom	942 - Rom	945 - Rom	948 - Rom	951 - Rom	954 - Rom	957 - Rom	960 - Rom	963 - Rom	966 - Rom	969 - Rom	972 - Rom	975 - Rom	978 - Rom	981 - Rom	984 - Rom	987 - Rom	990 - Rom	993 - Rom	996 - Rom	999 - Rom	1002 - Rom	1005 - Rom	1008 - Rom	1011 - Rom	1014 - Rom	1017 - Rom	1020 - Rom	1023 - Rom	1026 - Rom	1029 - Rom	1032 - Rom	1035 - Rom	1038 - Rom	1041 - Rom	1044 - Rom	1047 - Rom	1050 - Rom	1053 - Rom	1056 - Rom	1059 - Rom	1062 - Rom	1065 - Rom	1068 - Rom	1071 - Rom	1074 - Rom	1077 - Rom	1080 - Rom	1083 - Rom	1086 - Rom	1089 - Rom	1092 - Rom	1095 - Rom	1098 - Rom	1101 - Rom	1104 - Rom	1107 - Rom	1110 - Rom	1113 - Rom	1116 - Rom	1119 - Rom	1122 - Rom	1125 - Rom	1128 - Rom	1131 - Rom	1134 - Rom	1137 - Rom	1140 - Rom	1143 - Rom	1146 - Rom	1149 - Rom	1152 - Rom	1155 - Rom	1158 - Rom	1161 - Rom	1164 - Rom	1167 - Rom	1170 - Rom	1173 - Rom	1176 - Rom	1179 - Rom	1182 - Rom	1185 - Rom	1188 - Rom	1191 - Rom	1194 - Rom	1197 - Rom	1200 - Rom	1203 - Rom	1206 - Rom	1209 - Rom	1212 - Rom	1215 - Rom	1218 - Rom	1221 - Rom	1224 - Rom	1227 - Rom	1230 - Rom	1233 - Rom	1236 - Rom	1239 - Rom	1242 - Rom	1245 - Rom	1248 - Rom	1251 - Rom	1254 - Rom	1257 - Rom	1260 - Rom	1263 - Rom	1266 - Rom	1269 - Rom	1272 - Rom	1275 - Rom	1278 - Rom	1281 - Rom	1284 - Rom	1287 - Rom	1290 - Rom	1293 - Rom	1296 - Rom	1299 - Rom	1302 - Rom	1305 - Rom	1308 - Rom	1311 - Rom	1314 - Rom	1317 - Rom	1320 - Rom	1323 - Rom	1326 - Rom	1329 - Rom	1332 - Rom	1335 - Rom	1338 - Rom	1341 - Rom	1344 - Rom	1347 - Rom	1350 - Rom	1353 - Rom	1356 - Rom	1359 - Rom	1362 - Rom	1

Die höchste Auszeichnung auf der Welt-Ausstellung in Chicago erhielt der

# COGNAC „IMPERIAL“,

als Produkt aus reinem Wein, für sein vorzügliches Aroma, Geschmack und seine hygienische Eigenschaft.

Verkauf in allen besseren Wein- und Colonialwaren-Handlungen u. Restaurants.



Allen teilnehmenden Verwandten, Freunden und Bekannten die Trauerkunde, daß am Freitag, den 20. Juli, Abends 8 Uhr, unsere innigstgeliebte Gattin, Mutter, Tochter, Schwester und Schwägerin

## Julianna Albrecht

geb. Opitz

im Alter von 32 Jahren nach schweren Leiden verschieden ist.

Die Beerdigung der lieben Verbliebenen, zu welcher alle Freunde und Bekannte eingeladen werden, findet heute, Nachmittags 5 Uhr, vom Trauerhause Andreasstraße Nr. 813 (Haus Mateiko) aus statt.

Die trauernden Hinterbliebenen.

UNFALL-VERSICHERUNG  
in der  
VERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT

## „ROSSIJA“

ALLERHÖCHST bestätigt Jahre im 1881.

Grund- u. Reservekapitalien 20,500,000 Rbl.

Beispiel: Ein 40-jähriger Mann schließt eine Versicherung gegen Unfälle, die demselben auf Reisen und Ausfahrten, bei Spaziergängen, beim Reiten und Jagen, auf dem Wasser und auf dem Eise, bei Bränden etc., überhaupt überall, daheim und außer dem Hause, begegnen können und zahlt dafür an Prämie 38 Rub. 60 Cop. jährlich.

Dafür garantiert die Versicherungs Gesellschaft „Rossija“ bei einem Unfallereignis:

- 1) Im Todesfall — des Familien der Verunglückten oder einer vorher bezeichneten Person — ein Capital von 6000 Rub.
- 2) Im Falle einer Verstümmelung, resp. einer lebenslänglichen Erwerbsunfähigkeit — dem Verunglückten selbst eine lebenslängliche Pension bis 800 Rub. jährlich;
- 3) Im Falle vorübergehender Erwerbsunfähigkeit — dem Verletzten selbst eine Tagesentschädigung bis 6 Rub.

Die Versicherungen können auch derart abgeschlossen werden, dass sämtliche geleisteten Zahlungen dem Versicherten bei Erreichung des 65. Lebensjahres oder, im Falle seines früheren Todes, dem Erben zurückgestattet werden.

Die Gesellschaft gewährt den Versicherten Anteil am Reingewinne.

Am 1. Januar 1894 waren in der Gesellschaft „Rossija“ laut Jahrespolizien gegen Unfall versichert: 124,859 Personen mit 90,738,146 Rub. auf den Todesfall, 115,406,432 Rub. auf den Invaliditätsfall und mit 28,959 Rub. Tagesentschädigung für den Fall vorübergehender Erwerbsunfähigkeit.

Im Jahre 1894 beträgt die Dividende der Versicherten 15%. Versicherungen werden angenommen und allerlei Auskünfte ertheilt in der Verwaltung der Gesellschaft in St. Petersburg (Große Morskaja Nr. 37), in der General-Repräsentanz in Warschau (Nicolaia Nr. 8), in der Haupt-Agentur in Lodz (W. Wizbek, Meyers Passage) und in den Agenturen in den Städten des Reiches.

R. 6,000

ma do wypożyczenia na umiarkowany procent na dobry numer hypoteki domu w Łodzi

Eduard Dietrich,  
Ulica Średnia Nr 348.

Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ

Dla  
kaszących i osłabionych!  
Konsesjow. przez Depart. Medyczny.  
Slodowy ekstrakt  
i karmelki „LELIWA“  
w aptakach  
i sklepach apteckich.

# „THÜRINGISCHE TECHNIKUM“



## Helenen Hof.

Heute, Sonntag, den 22. Juli I. S.:

## Concert.

Anfang 4 Uhr Nachmittags

Entree 25 Kop.

Kinder 10 Kop.

## Früh-Concert.

### CONCERTHAUS.

Jeden Sonntag:

## Tanz-Bergnügen.

Militair-Musik.

Anfang 8 Uhr.

E. Benndorf.

Dem geehrten Publicum, insbesondere aber allen Freunden und Bekannten hiermit die Anzeige, daß ich im Hause Widzewskaja-Straße Nr. 1111F, gegenüber dem Stadtgarten ein

## Restaurant

eröffnet habe.

Für gute Speisen, sowie ff. Lager-Bier wird bestens gesorgt.

Um geneigten Zuspruch bitte!

Ergebnest

Anton Schlecht.

Die Agentur  
der Feuer-Versicherungs-Gesellschaft =

## „SALAMANDER“

in Petersburg, gegründet im Jahre 1846, befindet sich bei

## WIKTOR SILBERBERG, LODZ,

Cieglaniana Nr. 8, woselbst Fabriks- und städtische Ver-

sicherungen auf Mobilien und Immobilien angenommen werden.

### Thüringisches Technikum Ilmenau.

1. Höhere Fachschule für: Ingenieure und Elektrotechniker.
2. Mittlere Fachschule für Maschinen- und Mühlen-Techniker, Werkmeister und Müller. Weitere Auskunft erteilt Director Jenzen.

Staatsansicht durch Staatskommissar.

Dem geehrten Publikum der Stadt Lodz und Umgegend hiermit die ergebene Mitteilung, daß ich am gleichen Platze, im Hause des Herrn G. Zarisch, Petr.-Str. Nr. 153, eine

Buchbinderei, Galanteriewaren- und Schreibmaterialien-

### Handlung

eröffnet habe und alle in dieses Fach wählenden Arbeiten elegant, prompt und zu mäßigen Preisen ausführe. Gestützt auf meine 35jährige Praxis in Kattowitz, hoffe ich auch hier die geachtete Kaufleute zufrieden stellen zu können.

Hochachtungsvoll

Louis Wüstehue.

Дозволено Цензурой.  
Варшава 9 Июня 1894 года.

### Restaurant Wenke

Nicolojewskaja, Haus Nr. 13 neu  
Sonnabend, den 21. Juli Nachm.

### Eröffnung

wozu ergebenst einladet  
R. Wenke

### Pfaffendorf

Sonntag, d. 22. Juli im Restaurant-Garten:

### GROSSES FREI-CONCERT

ausgeführt von der R. Schill Kapelle.

Abends von 7 Uhr ob  
Tanz-Bergnügen.

A. Baum.

Entree f. Damen 10 R. für Herren

### ОБЪЯВЛЕНИЕ.

Объявляется, что 14 июля 1900 года съ 10 час. утра въ г. Лодзе подъ № 50 по улицѣ Константиновской будетъ продаваться движимое имущество, принадлежащее Эмилю Гучу состоящее изъ мебели, лавочного устройства, оцѣненное для торговы въ 135 руб. Судебный Приставъ: ОСТРОВСКИЙ

### ОБЪЯВЛЕНИЕ.

Объявляется, что 14 июля 1900 года съ 10 час. утра въ г. Лодзе подъ № 36 по улицѣ Видзевской будетъ продаваться движимое имущество, принадлежащее И. Генриху Яроцинскому состоящее изъ мебели, оцѣненное для торговы въ 100 руб. Судебный Приставъ: ОСТРОВСКИЙ

### ОБЪЯВЛЕНИЕ.

Объявляется, что 15 июля 1900 года съ 10 час. утра въ г. Лодзе подъ № 31 по улицѣ Полудне будетъ продаваться движимое имущество, принадлежащее И. Генриху Яроцинскому состоящее изъ мебели, оцѣненное для торговы въ 220 руб. Судебный Приставъ: ОСТРОВСКИЙ

### ОБЪЯВЛЕНИЕ.

Объявляется, что 15 июля 1900 года съ 10 час. утра въ г. Лодзе подъ № 1408а по улицѣ Всходе будетъ продаваться движимое имущество, принадлежащее Шимону Финкельштайну состоящее изъ мебели, оцѣненное для торговы въ 139 руб. Судебный Приставъ: ОСТРОВСКИЙ

### ОБЪЯВЛЕНИЕ.

Объявляется, что 14 июля 1900 года съ 10 час. утра въ г. Лодзе подъ № 64 по улицѣ Всходе будетъ продаваться движимое имущество, принадлежащее Матею Киршбауму состоящее изъ драгоценостей, оцѣненное для торговы въ 110 руб. Судебный Приставъ: ОСТРОВСКИЙ

### ОБЪЯВЛЕНИЕ.

Объявляется, что 14 июля 1900 года съ 10 час. утра въ г. Лодзе подъ № 12 по улицѣ Всходе будетъ продаваться движимое имущество, принадлежащее Зельмы Хайт и Абраму Глязицамъ состоящее изъ мебели, лавочного устройства, посуды и спирта, оцѣненное для торговы въ 127 руб. Судебный Приставъ: ОСТРОВСКИЙ

### ОБЪЯВЛЕНИЕ.

Объявляется, что 14 июля 1900 года съ 10 час. утра въ г. Лодзе подъ № 64а, на der Brzezinska Straße, den Elektrizität und Sura Szysza Brudnianski und Chelcienski Czilier Leibus und Perle del Grundmann geh rigte Immobilien ursprüngliche Anleihe Rs. 6000.

All Einwendungen gegen Ertheilung der verlangten Anleihe wollen die einsmitglieder im Laufe von 14 Tagen der Lage der gedruckten Verantwoer vorlegen.

Lodz, den 9. (21.) Juli 1894.

für den Präsident. Director: R. Fineit  
Bureau-Director: A. Rosicki.

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.